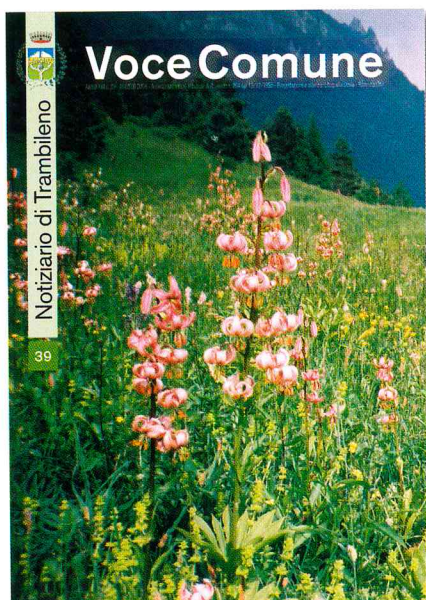




Voce Comune

ANNO XIII n. 39 - AGOSTO 2008 - Autorizzazione del Tribunale di Rovereto n. 204 del 13/12/1995 - Progettazione e stampa: Litografia Stella - Rovereto (Tn)





Voce Comune

Direttore:

Stefano Bisoffi

Direttore Responsabile:

Antonio Passerini

Gruppo di Redazione:

Luca Baldo

Maria Grazia Bazzanella

Luca Bisoffi

Luciano Bisoffi

Nadia Bisoffi

Renato Bisoffi

Chiara Comper

Stefano Giovannini

Erica Maraner

Massimo Plazzer

Mariadomenica Rossaro

Lorenzo Scottini

Elisa Urbani

Antonella Zanolli

Recapito:

Casa Comunale - Frazione Moscheri
tel. 0464 868028

Realizzazione e stampa:

Litografia Stella, Rovereto (Tn)

In prima di copertina:

Splendidi gigli martagoni
sul Pasubio (foto Giorgio Broz,
Archivio APT Rovereto)

In quarta di copertina:

Tramonto sul Monte Stivo, visto dai
Moscheri (foto Lorenzo Scottini)

SOMMARIO

La parola al Sindaco pag. 1

Il nostro passato

Intensa emigrazione in Francia nel secondo dopoguerra pag. 2

Click curioso..... pag. 4

Da Trambileno verso la Franca Contea nel Nord-Est della Franciapag. 6

Tra passato e presente

Lettera da New Yorkpag. 5

Il nostro presente

Un viaggio tra polvere e sole, colori e profumipag. 8

Per dire Grazie...pag. 10

Nel cuore del cuore d'Africapag. 10

Il fascino misterioso e indomabile della montagnapag. 12

Note tecniche sull'arrampicata dei tre alpinistipag. 13

La Confermazione per nove ragazzi della parrocchia di Trambileno ..pag. 14

Dalla casa comunale

Commemorazione sul Corno Battistipag. 15

Trent'anni in Marcia (sul Pasubio).....pag. 16

Modalità per la combustione all'aperto del materiale vegetale
che si origina in agricolturapag. 17

Lavori pubblici: molti i cantieri apertipag. 18

Viaggio a Roma e altre iniziative con il Tavolo Giovani.....pag. 20

Una festa di successo con i nuovi Dj.....pag. 20

Interventi di recupero sul Pasubio trentino.....pag. 21

La carta d'identità vale dieci annipag. 21

Ricordipag. 22

Gruppo Alpini di Vanza: è arrivata la nuova casapag. 23

Maccheronata di primavera a Vanzapag. 23

L'immutato fascino delle storie raccontate.....pag. 24

Spazio scuola

Un ponte di solidarietà e amicizia fra Trambileno e l'Africapag. 25

Il favoloso mondo dell'ape Rinapag. 26

La grande guerra vista dai ragazzi delle scuole elementari
dei cinque comuni del Pasubiopag. 28

In Austria a imparare il tedesco (con divertimento)pag. 30

Spazio associazioni

L'emozione dell'udienza del Papa in Piazza S. Pietropag. 31

Due croci che ci riportano al tempo di San Colombanopag. 32

Sante Messe e visite al Santuario della Madonna de La Salettepag. 33

Movimento pensionati fra cultura, divertimento e solidarietà.....pag. 34

No' ghera gnen!.....pag. 35

US Trambileno: si riparte!.....pag. 36

Premiato Elio Rigo ("el zio") per volontariato nello sportpag. 37

Ottava edizione del torneo di calcio dei comuni del Pasubiopag. 37

Si delibera, si determina, si concede

Deliberazioni del Consiglio comunalepag. 39

Deliberazioni della Giunta comunale.....pag. 39

Elenco determinazionipag. 41

Elenco concessioni ediliziepag. 45

Elenco denunce inizio attivitàpag. 46



Nella seduta del 26 giugno il Consiglio Comunale ha approvato una Convenzione per l'esercizio in forma associata delle funzioni di Segreteria tra i Comuni di Terragnolo e Trambileno.

A seguito dell'inquadramento nella pianta organica del personale della Provincia Autonoma di Trento del Segretario Comunale dott. Mirella Palma, già in comando presso l'Ente da qualche anno, si è resa vacante la sede segretariale coperta in questi anni con un incarico a scavalco grazie alla disponibilità della dott. Margherita Cannarella, Segretario comunale di Nomi.

Negli ultimi mesi si è costruito e concretizzato l'accordo tra le amministrazioni di Trambileno e Terragnolo per la costituzione di un rapporto consensuale per l'esercizio in forma associata della funzione di segreteria comunale.

Questo si è reso possibile grazie alla disponibilità del Segretario comunale di Terragnolo dott. Carlo Plotegher al quale, dal settembre 2007, è stato affidato l'incarico di reggenza della segreteria.

L'esito positivo conseguito da questa breve esperienza ha fatto maturare alle due amministrazioni la scelta di servirsi dell'opera di un solo Segretario, per raggiungere un miglioramento organizzativo ed ottenere inoltre una economia di spesa a beneficio dei Comuni interessati.

L'accordo firmato dai Sindaci nei giorni scorsi prevede una durata di due anni e mezzo, decorrenti dal primo luglio 2008 e disciplina l'articolazione del lavoro e le relative spese.

La Convenzione sottoscritta rappresenta un'ulteriore importante azione di costruttiva collaborazione, intrapresa in questi ultimi anni con l'amministrazione Comunale di Terragnolo alla quale va il mio ringraziamento per la disponibilità dimostrata per la definizione di questo accordo.

La copertura delle sede segretariale rappresenta un altro tassello nella riorganizzazione della pianta organica del Comune. Dal primo di gennaio infatti, ha preso servizio la nuova responsabile del servizio finanziario rag. Luisa Zanvettor e successivamente dell'assistente contabile rag. Serena Zandonai; da circa un mese inoltre è responsabile del Servizio tecnico comunale il geom. Alessandra Modena.

Un particolare e sentito ringraziamento è doveroso da parte mia alla dott. Margherita Cannarella che per anni ha seguito in qualità di Segretario supplente, con professionalità e disponibilità, la vita amministrativa di Trambileno in stretta collaborazione con l'esecutivo comunale.

Al nuovo Segretario e ai nuovi dipendenti va l'augurio mio e dell'amministrazione comunale di un proficuo e costruttivo lavoro, con la consapevolezza che con l'impegno e la disponibilità reciproca, di amministratori, dipendenti comunali e del Segretario, si potranno raggiungere quegli importanti obiettivi indispensabili per il corretto funzionamento della Municipalità.

*Il Sindaco
Stefano Bisoffi*

Intensa emigrazione in Francia nel secondo dopoguerra

Le testimonianze di Giovanni, Grazioso e Ferdinando Bisoffi



29 luglio 1957 Courcelles les Quingey, da sinistra Grazioso Bisoffi, Tullio Fogolari, Don Battista Giacomelli in visita agli emigranti, Elio Bisoffi di Vanza e Costantino (?) di Moscheri

Nell'immediato secondo dopoguerra vi fu a Trambileno una massiccia emigrazione, sia stagionale che definitiva, verso il resto d'Italia e verso l'estero come già ricordato in alcuni nostri articoli di "Voce Comune". Uno degli stati dove si orientò maggiormente questo flusso migratorio fu la Francia, verso la quale partirono molti giovani ma anche famiglie intere da quasi tutte le frazioni del comune. Si andava a lavorare soprattutto nell'edilizia ma anche in miniera; le destinazioni furono varie ma i più si concentrarono nei dipartimenti di Belfort e di Doubs (Besançon) nella parte occidentale della Francia. Raramente si partiva alla ventura, ma ci si appoggiava ad altri emigrati di Trambileno che erano già sul posto da prima della guerra o si aveva già in mano un contratto di lavoro.

Preziose per ricostruire questa fase storica le testimonianze di Giovanni, Grazioso e Ferdinando Bisoffi di Vanza.

Giovanni Bisoffi

Giovanni, pensionato residente a Vanza, classe 1923, racconta: - Sono partito nel 1947, da solo, grazie all'appoggio



1952, da sinistra Giovanni Bisoffi, un collega francese e Italo Rossaro dalla Busa dei Raossi

dei sindacati italiani. Mi hanno portato a Torino dove sono stato sottoposto a visita medica e dove mi hanno fatto firmare il contratto di lavoro con una grossa ditta, la Société Generale d'Entreprises di Parigi. Sul contratto era scritto espressamente "retribuzione uguale a quella di un operaio francese della stessa categoria". Ero assieme ad altri lavoratori italiani, soprattutto veneti e bergamaschi; ci hanno accompagnato fino a Lione dove siamo rimasti in attesa due giorni. Con un camioncino ci hanno poi trasportati a St. Cirques en Montagne, nel dipartimento dell'Ardeche dove ho lavorato come minatore per un anno e mezzo a scavare gallerie per una centrale idroelettrica. Per due anni, sempre minatore, sono stato in Savoia nel cantiere per la costruzione della centrale idroelettrica di Tignes, paese poi completamente sommerso dal bacino artificiale. Con la stessa ditta ho lavorato sei mesi in Algeria nel dipartimento d'Oran.

MINIS
SE
DU TRA
DIRECT
SO
MAIN
1, Pl
Le
L'ou
Il d
dispo
Il e
ment
Etabl
Lieu
Nom
Date
Adre
Profe
s
1°
a l'ou
2°
franc
franc
L'éga
famill
I du
En
Au
trava
plein
Le
En Co
bi fra
3°
recev
po
(4)

Nel 1953 sono tornato in Italia per sposarmi ma poi sono subito ripartito per la Francia. A casa si ritornava solo una volta l'anno, in inverno, per uno-due mesi. Si lavoravano tante ore perché con gli straordinari si riusciva a mettere insieme una bella paga. Alcune volte si lavorava anche la domenica che veniva pagata come giornata piena anche se l'orario era ridotto.

I cantieri erano ben organizzati con baracche dormitorio confortevoli e mensa con menù a scelta. La domenica si andava in paese a messa e a cercare qualche ora di svago, al cinema o in qualche locale in compagnia di amici

italiani e francesi. Nel 1960 mi sono trasferito in Savoia con una società di ricerche minerarie nel paese di Beaufort sur Doron a cercare il rame. Ho lavorato per due mesi anche al santuario della Madonna de le Salette. Sono rimasto in Francia fino al 1970, anno in cui sono tornato definitivamente in Italia.

Grazioso Bisoffi

Anche il fratello Grazioso, pure lui pensionato e residente in Vanza, ha avuto un'esperienza di emigrato in Francia, seppur più breve.

– Sono partito da Vanza nel 1956 con

già un contratto in mano di muratore. Ho lavorato a Besançon e nei dintorni a costruire o ristrutturare case civili. Il contratto di lavoro prevedeva una paga base più una parte a cottimo legata ai risultati ottenuti. Il rapporto con il titolare della ditta era molto buono, tanto che mi ospitava presso la sua famiglia. Per dare un'idea dell'amicizia che c'era, ricordo che qualche anno fa, suo figlio, a Milano con il camion per lavoro, lasciò il rimorchio in città e con la motrice venne fino a Vanza a trovarmi. Nel 1957 con grande atto di fiducia mi diede da costruire una casa a contratto. Eravamo una squadra di quattro persone: io, Costantino? di Moscheri, Tullio Fogolari e Elio Bisoffi di Vanza. Finita la casa sono stato assunto da una grossa impresa edile la "Minerier" a Montbéliard. Nel febbraio del 1958 sono tornato in Italia per sposarmi e dopo quindici giorni sono subito ripartito per la Francia dove però sono rimasto solo fino a novembre.

Ferdinando Bisoffi

Ferdinando Bisoffi è invece uno dei tanti che, partito da Vanza, è rimasto nel paese transalpino. Classe 1939, pensionato, vive con la famiglia ad Antibes vicino a Nizza ma non ha dimenticato le sue origini. Ogni anno, anche due volte, ritorna al paese natale dove conserva la casa e gli amici e così pure fanno i suoi tre figli e i nove nipoti.

– La mia è una famiglia di emigranti, racconta. Il fratello di mio nonno Giovanni Bisoffi emigrò negli Stati Uniti nel 1892 dove venne registrato con il cognome Bishop e dove ha dato origine a una numerosa discendenza. Mio padre lavorò 14 anni negli USA e poi in Germania. Anche mia madre e i miei fratelli cercarono di emigrare ma a Genova fu loro impedito l'imbarco sulla nave. I miei zii Eugenio e Maria Bisoffi emigrarono in Francia fin dagli anni '30. In Francia pure emigrò mia zia Amelia Bisoffi sposata Filz che ebbe 11 figli tutti residenti in quel paese. Anche mio fratello Rodolfo emigrò in Francia. Nel 1948 assieme ad altri amici di Trambileno varcò di notte, a piedi, la frontiera senza documenti. Dopo una settimana la gendarmeria li trovò e li pose di fronte a una scelta: o essere

MINISTÈRE DU TRAVAIL
ET DE LA
SÉCURITÉ SOCIALE
DIRECTION GÉNÉRALE
DU TRAVAIL & DE LA MAIN-D'ŒUVRE
DIRECTION DE LA MAIN D'ŒUVRE
SOUS-DIRECTION DE LA
MAIN-D'ŒUVRE ÉTRANGÈRE
7^e BUREAU
1, Place Fontenoy - PARIS (7^e)
Téléphone SEUR 98-10

Date d'arrivée : 31 juillet 1947

Chantier de Barrage E.D.F.
CONTRAT DE TRAVAIL 181619

POUR OUVRIER DE NATIONALITÉ

422

*cf un exemplaire restitué
au travailleur et adressé
à l'ONH chargé du
recrutement*

Le présent contrat, rempli par l'employeur et visé par le Ministère du Travail doit être adressé à l'ouvrier pour lui permettre d'obtenir le visa de son passeport pour venir en France.
Il doit être établi et ne peut être valable que pour l'introduction d'une seule personne, à moins d'une disposition contraire insérée dans le visa du Ministère du Travail.
Il est rappelé que l'article 161 du Code Pénal punit de 15 jours à 6 mois d'emprisonnement l'établissement et l'usage de faux contrats.

Établissement employeur (raison sociale, adresse et numéro d'inscription au registre du commerce):
Société Anonyme d'Entreprises, 50, rue du Fbg Saint-Honoré à PARIS

Lieu d'emploi Chantiers Loire Supérieure. **Gare**: Gare de Laval.

Nom et prénoms de l'ouvrier: BISOFFI Giovanni

Date et lieu de naissance: 20.10.23 à TRAMBILENO

Adresse de l'ouvrier:

Profession: manoeuvre maçon. **Nature du travail** (indiquer s'il est de galerie, de souterrain, d'atelier ou de plein air): plein air et galerie.

1° L'employeur soussigné s'engage à assurer un travail continu pendant une durée de (1) un an.
L'ouvrier signataire du présent contrat, et à dater du lendemain de son arrivée.

2° Les travailleurs étrangers doivent recevoir, à travail égal, une rémunération égale à celle des ouvriers français de même catégorie employés dans l'établissement ou dans l'exploitation ou, à défaut d'ouvriers français remplissant ces conditions, une rémunération basée sur le taux normal et courant de la région. L'égalité de traitement s'étend également aux indemnités s'ajoutant aux salaires, ainsi qu'aux allocations familiales qui seraient allouées aux travailleurs étrangers remplissant les conditions prévues par le décret du 29 juillet 1939 modifié dit « Code de la Famille » et toutes lois subséquentes.

En conséquence, cet ouvrier recevra un salaire de salaire ouvrier français même coté.
Au cas où le taux du salaire, ainsi qu'il est indiqué ci-dessus, serait modifié pour les ouvriers français travaillant dans la même exploitation, pendant la durée du contrat, cette modification serait étendue de plein droit, à l'ouvrier étranger faisant l'objet du présent contrat.

Le paiement des salaires sera effectué en espèces dans les conditions prévues à l'article 44 du Livre I^{er} du Code du Travail. Il ne pourra être opéré de retenues sur les salaires que dans les limites admises par la loi française (Code du Travail, Livre I^{er}, art. 50 et 51). Indiquer les causes et le montant des retenues.

3° Il aura droit au même régime de travail (durée du travail, jour de repos) que les ouvriers français et devra conformément au tarif:

pour { chaque heure supplémentaire :
travail de nuit : égal à celui d'un ouvrier français de même catégorie
travail des jours fériés :

(1) La durée doit être de trois mois au minimum.



Foto del paese di Tignes che è poi stato sommerso dall'acqua a causa della costruzione della diga all'imbocco della valle

4

rimpatriati subito o andare a lavorare in miniera nel nord della Francia. Solo i due più giovani rimasero, mio fratello Rodolfo ed un Campana di Vignali. Rodolfo si sposò, ebbe cinque figli che

ancora ritornano tutti gli anni a Vanza per brevi periodi di vacanza. Io fui chiamato in Francia a lavorare come muratore nel 1957 da mio fratello Rodolfo, nel dipartimento del

Doubs. La paga era bassa, il clima era freddo ed umido e perciò decisi con altri amici italiani di andare a Parigi. Fui assunto da una delle più grandi imprese di costruzioni francesi. Nei primi anni '60 era in atto una grande espansione edilizia, l'Algeria aveva ottenuto l'indipendenza ed i coloni francesi, i *pieds noir*, stavano ritornando in patria (tra la primavera e il settembre del 1962 ben 900.000 lasciarono l'Algeria, 1.500.000 contando anche gli altri paesi del Maghreb) e per loro si dovevano costruire case e strutture di servizio relative. I dipendenti erano tutti giovani o giovanissimi ed io ebbi la possibilità di far valere le mie capacità; nel giro di 3-4 anni da operaio divenni caposquadra e poi dirigente di cantiere. Negli anni successivi girai tutta la Francia con la mia famiglia spostandomi da un cantiere all'altro. Nel 1966 fui impegnato nella realizzazione del villaggio olimpico di Grenoble. Dal 1968 mi sono fermato ad Antibes. –

Mauro Maraner

Click curioso

Quella croce improvvisata ricorda i tantissimi giovani che persero la vita sul Pasubio a causa della guerra

Nella foto di Elio Bais la croce sul Dente Austriaco realizzata con resti della Prima Guerra mondiale: filo spinato, pezzi di lamiera, vecchi legni di qualche baracca o trincea. Magnifico il panorama sullo sfondo con il Corno Battisti sulla sinistra, il Roite, la conca dei Campiluzzi, il Col Santo, il Col Santino e alla destra il Monte Buso.

Quest'anno ricorre il 90° dalla fine della Grande Guerra. Il Pasubio ne è uno dei simboli più conosciuti, luogo di una estenuante guerra di posizione combattuta in un ambiente naturale difficile. Aperte le ostilità sul confine trentino il 24 maggio 1915 con l'entrata in guerra dell'Italia, il fronte rimase sostanzialmente a cavallo del massiccio del Pasubio per tutta la durata del conflitto fino al 3 novembre 1918. Offensive e controffensive non riuscirono a far volgere la situazione a favore di uno dei due eserciti. Il Dente Austriaco assieme al Dente Italiano fu l'emblema di questa guerra di posizione, trasformata negli ultimi due anni in guerra di mine. Migliaia di giovani, di ambedue gli eserciti, persero la loro vita su queste montagne a causa dei combattimenti ma anche per le slavine e il freddo. Questa croce, improvvisata, scarna, ma ricca di significati simbolici, tutti li ricorda.



Mauro Maraner

607 Tronolone Place
Niagara Falls, N.Y. 14301-1909

30 Giugno 2008



L'Onorevole Stefano Bisoffi
Sindaco di Trambileno
Direttore di Voce Comune
Casa Comunale – Frazione Moscheri
38068 Trambileno
Trento, Italia

Caro Sindaco Stefano Bisoffi:

Scrivo queste poche righe per ringraziarvi delle copie del notiziario di Trambileno "Voce Comune" mandate diversi anni fa' (1995 a 2002) alla mamma, Rosaria Scottini in Rigo, che si e' spenta nel 2007. Le abbiamo apprezzate molto e ancora le teniamo in gran conto.

Leggere delle tante iniziative, progetti del nostro paese natio e notizie dei nostri paesani, che ricordiamo sempre con molta nostalgia, ci tiene vicini. Li articoli dei nostri antenati e le usanze dei loro tempi sono di mio particolare interesse a causa del mio coinvolgimento nella genealogia della mia famiglia.

Se e' possibile ci piacerebbe tanto ricevere ancora il notiziario di Trambileno "Voce Comune". Noi saremmo molto riconoscenti della tua gentile attenzione in questo nostro richiesto.

Cordiali saluti,

Luisa Rigo

PS: Se e' possibile, avrebbero piacere riceverlo anche i seguenti emigranti di Trambileno. Tante grazie:

Mario Marisa
4976 Camelot Crescent
Niagara Falls, Ontario L2E5H9

Loretta Rigo Reid
86 Fieldstone Drive
Grand Island, NY 14072

Iolanda Urbani LaDouceur
2984 Saunders Settlement Road
Sanborn, NY 14132

Da Trambileno verso la Franca Contea nel Nord-Est della Francia

L'emigrazione dai nostri paesi dopo la prima guerra mondiale in una documentata ricerca di Frédéric Spagnoli

Ospitiamo molto volentieri l'intervento (interessantissimo e, peraltro, sollecitato da "Voce Comune") di Frédéric Spagnoli che parla della sua ricerca sull'emigrazione trentina in Francia, divenuta tesi di laurea, apprezzata e premiata. Sui contenuti di questo suo straordinario lavoro torneremo nei prossimi numeri del notiziario. Per ora ci congratuliamo vivamente con il giovane dott. Spagnoli per i brillanti "frutti" del suo impegno e lo ringraziamo di cuore per la sua squisita disponibilità. (La Redazione di "Voce Comune")

Sono un ragazzo francese di origine trentina: ho 27 anni e sono nato e cresciuto nella zona di Belfort, dove mio nonno, originario di Volano, è emigrato negli Anni '20. La regione in cui abito si chiama Franca Contea (Franche-Comté in francese) e si trova nel nord-est della Francia, al confine con la Svizzera, non lontano dall'Alsazia e dalla Germania.

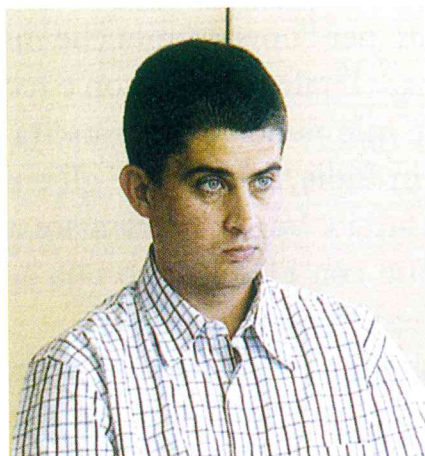
Dalla seconda metà dell'Ottocento fino agli anni 1980 essa ha conosciuto un forte sviluppo industriale: Peugeot, Alstom e molti altri gruppi industriali vi sono nati o vi si sono stabiliti. Per anni il bisogno di ma-

nodopera è stato altissimo e, come in molte altre regioni industriali, questa crescita economica ha attirato molti immigrati: svizzeri, italiani, spagnoli, portoghesi, iugoslavi, magrebini, turchi e perfino cinesi, vietnamiti e cambogiani. Dagli Anni '20 ai primi Anni '60, molti trentini si sono stabiliti nei pressi delle città di Belfort, Montbéliard-Sochaux e Delle.

I trentini venivano dal sud della provincia: dalla Vallagarina, dagli altipiani di Brentonico e Folgaria e dalle valli del Leno, in particolare da Terragnolo e Trambileno. Bisoffi e Fogolari sono cognomi che sento da quando sono bambino.

Spinto da questo interesse personale per le mie radici, dopo essermi laureato in Lingue e Commercio ed essermi specializzato in Commercio, Logistica e Management, ho preso la decisione di iscrivermi al dottorato di ricerca per potere studiare l'emigrazione trentina in Franca Contea. Nel 2004, ho dunque ottenuto la laurea specialistica propedeutica all'iscrizione in dottorato (*Diplôme d'Etudes Approfondies en Etudes Italiennes*) presso l'Université de Franche-Comté di Besançon, con una tesi intitolata 'Dal Trentino alla Franca-Contea: preliminari di ricerca su una corrente migratoria particolare (dal 1870 ad oggi)'. Tale lavoro ha ricevuto nel 2007 il premio per migliore tesi di laurea sull'emigrazione trentina dal Centro di Documentazione sulla storia dell'emigrazione trentina, il centro di ricerca del Museo Storico in Trento. In questo studio preliminare ho posto le basi della mia ricerca di dottorato e ho messo in evidenza alcuni aspetti che sarebbero poi divenuti gli assi portanti della mia tesi di dottorato. In particolare, ho preso coscienza del-

l'importanza che il punto di partenza del movimento migratorio riveste: spesso, per non dire sempre, si tratta di vere e proprie catene migratorie che uniscono alcuni paesi o addirittura alcune frazioni del Trentino ad alcuni 'villes et villages' di Francia. Poiché sviluppare e coltivare il legame con il Trentino era per me essenziale, nel 2004 mi sono iscritto in dottorato presso l'Université de Franche-Comté, in co-tutela con l'Università di Trento, con un progetto intitolato 'Dal Trentino alla Franca Contea: ricerche su una corrente migratoria particolare (dal 1870 ad oggi)'. L'accordo di co-tutela prevede la presenza di due direttori di ricerca, provenienti da due università situate nei due paesi interessati dalla co-tutela (nel mio caso, Francia e Italia) e la redazione di una tesi unica (nel mio caso, in francese con una sintesi in italiano) che dà luogo all'ottenimento di un diploma di dottorato doppio, in quanto riconosciuto in entrambi i paesi. In un certo senso, quest'accordo bilaterale rispecchiava anche dal punto di vista del diploma la dualità della corrente migratoria. Il 7 dicembre 2007 ho discusso a Besançon davanti ad una commissione mista, composta da docenti francesi e trentini la tesi, ottenendo così il titolo di dottore di ricerca in Lingua e Cultura Italiana dell'Université de Franche-Comté e quello in Sociologia dell'Università di Trento. Attualmente, sto lavorando alla pubblicazione della mia tesi. Durante il secondo anno di dottorato (2005-2006), mi sono trasferito a Trento e mi sono concentrato sui due comuni trentini che avevano dato il maggior numero di emigrati a Belfort, Montbéliard e Delle: Terragnolo e Trambileno. Ho cominciato



Frédéric Spagnoli

allora ad effettuare delle ricerche in biblioteca, in archivio al Centro Studi Emigrazione di Roma, a Trento, a Rovereto e nei comuni delle valli del Leno. A Trambileno mi sono recato presso l'Ufficio Anagrafe del Comune e in parrocchia.

Quasi tutti gli uomini erano muratori

Le ricerche nei paesi di partenza mi hanno permesso di comprendere più in profondità le motivazioni che avevano spinto la gente ad emigrare. Le condizioni di vita molto difficili rendevano, infatti, l'emigrazione una delle poche soluzioni per sopravvivere.

Negli Archivi Comunali di Trambileno ho consultato un elenco dei residenti all'estero per il periodo dal 1920 al 1939 da cui si possono ricavare dati molto significativi. Sulle 310 persone iscritte, 189 risiedono in Francia. Quasi tutti gli uomini dichiarano di essere muratori e quasi tutte le donne casa-

linghe. Questo flusso verso la Francia è durato fino agli Anni '60.

Oltre alla Franca Contea vi sono oggi discendenti di migranti originari da Trambileno in tutto il paese: perfino una delle numerose proprietà vinicole del Bordeaux, il Château Saint-Jacques Calon (Montagne Saint Emilion), è diretta da un discendente di Maule di Pozzacchio. Nell'elenco segue poi il Brasile con 45 persone. 20 persone sono in Belgio, 9 in Argentina, 6 in Germania, 4 in Austria, 2 in Cecoslovacchia, 1 in Svizzera, in Romania, in Australia e in Egitto.

Durante le mie ricerche in Trentino sono rimasto colpito da questa grande varietà di destinazioni di emigrazione: concentrandomi su una zona ristretta della Franca Contea e del Trentino ho scoperto che da piccole frazioni si partiva per tutti i continenti.

Scrivere questa tesi dai due lati della corrente migratoria è stato fondamentale per capirne la storia e, sin dai

primi tempi, mi sono reso conto della necessità di porre la mia ricerca locale in un quadro più ampio: una corrente migratoria seppur ristretta geograficamente deve essere sempre ricollocata in una prospettiva globale. Nell'ultima parte della tesi ho fatto dei paragoni con altre zone di emigrazione trentina in Francia e nel mondo.

L'emigrazione mi è apparsa come un mosaico dalle varie sfumature di cui si percepisce l'ampiezza solo se considerato nel suo insieme. Infatti, al di là delle cifre, degli archivi, dei libri, delle teorie non si deve assolutamente dimenticare che si tratta di uomini e di donne che, per una ragione o l'altra, hanno lasciato il proprio paese per costruire una nuova vita altrove. Nella maggior parte dei casi, fu una storia di sofferenze, difficoltà, nostalgia ma anche di successi e di integrazione e con la mia ricerca ho tentato di rendere omaggio a queste persone.

Frédéric Spagnoli



Un viaggio tra polvere e sole, colori e profumi

Il Nepal è una terra dove la vita appare tanto difficile da vivere

Durante il mese di aprile io ed alcuni amici della Fondazione Senza Frontiere siamo andati a visitare il Nepal, ma soprattutto il progetto voluto con tutte le sue forze e con tutto il suo cuore da Fausto de Stefani: la Rarahil Memorial School.

Il Nepal è una terra affascinante. Magiche sono le sue montagne, con le loro altezze eccessive che sfiorano il cielo; fantastiche le sue colline, coperte di

coltivazioni fluttuanti al vento; incredibili le sue valli intrise di sudore: quello dei contadini piegati in due dal duro lavoro; quello degli abitanti delle città, curvati sotto il peso delle tangenti da pagare al gestore dell'unico lavoro che li sostiene; quello dei turisti che leggeri camminano sulle sue strade spesso spinti solo dalla curiosità del vedere. Il Nepal è, e resta, una terra dove la vita appare tanto difficile da vivere che si vorrebbe essere momentaneamente al-

trove pur di non vedere, non ascoltare e capire. Eppure è una terra in grado di stregare, di coinvolgere dal profondo, di stimolare delle riflessioni, sempre che ci si lasci travolgere dal suo multiforme sospiro.

Un viaggio breve come il nostro forse non chiarisce tutto sul Nepal ma riesce a far scorgere la realtà difficile che lo caratterizza e che risulta faticosa da digerire anche per chi si è documentato prima di partire o per lavoro



conosce queste realtà. La brevità del viaggio non lascia il tempo di rileggere la situazione superando il momento contingente carico di quella emotività che può distorcere il giudizio e che un viaggio più lungo avrebbe evitato, consentendo invece una maggiore obiettività; ma resta, pur sempre, una tappa attraverso cui passare lasciando aperte nuove possibilità future.

In questa terra tutto urta perché svela, meglio di altre zone, la nostra impotenza; perché anche se si fa qualcosa è sempre troppo poco; perché se raccogli il sorriso di un bambino ce ne sono altri mille che ti guardano con i loro occhi scuri e tristi chiedendoti silenziosamente perché.

Ma non sono gli unici.

Anche le donne ti interrogano mentre, sorridendo, ti evitano perché non vogliono farsi fotografare; mentre ti dicono, senza parlare, che la fatica non ripaga, non riempie le ciotole per la cena, non consente di riposare e non conosce sosta; i loro giovani corpi, precocemente invecchiati dai ritmi delle gravidanze e dai lavori cui sono sottoposti, gridano dalla rabbia e sfioriscono velocemente.

Anche gli uomini parlano lo stesso linguaggio: si danno da fare per sbarcare il lunario anche se, più spesso di quanto non facciano le donne, si soffermano in un dolce far niente che infastidisce l'occidentale, soprattutto se donna. Anch'essi si propongono con un'insistenza nauseante, offrendoti servizi d'ogni genere; anch'essi sono parte di quella umanità afflitta che vive alla giornata non avendo certezza del domani.

Si legge nelle strade, nelle piazze e nei vicoli di una città, Kathmandu, immensa e sconvolgente per il degrado sociale e ambientale che la percorre tutta, dove, solo per ricordare un'impressione comune, l'inquinamento acustico disturba i nostri "delicati" timpani d'uropei.

Uno spiraglio è stato aperto in questo universo di afflizione e si chiama Rarahil Memorial School. Uno dei numerosi progetti che vedono impegnata la Fondazione Senza Frontiere di Anselmo Castelli che con caparbia testardaggine persegue l'obiettivo di aiutare gli altri offrendo una possibilità di



Bambini in divisa della scuola Rarahil (Foto di Mariadomenica Rossaro)



Sorridi di bimbo sulle strade del Nepal (Foto di Mariadomenica Rossaro)

riscatto; strada non facile, questa, ma certamente la più onorevole da offrire a chi soffre. Farcela quasi solo con le proprie forze, con il proprio impegno quotidiano, con il proprio sudore perché, in fondo, è questa l'unica via per apprezzare il risultato.

Anche quest'anno la Rarahil si è ancora distinta per la preparazione degli alunni dell'ultimo anno. Abbiamo potuto incontrare anche i ragazzi che sosteniamo con il programma di adozioni. Sono ora 74 bambini di cui 25 ospitati nel piccolo convitto della scuola. Recentemente è stato avviato il nuo-

vo progetto per un ampliamento della struttura di alloggio, al fine di migliorare la situazione logistica esistente e di sopperire alle esigenze di ospitalità.

La nostra è stata una esperienza pregnante che ha certamente lasciato una traccia positiva nell'animo di tutti. Invitiamo a visitare il sito www.nepal.senzafrontiere.com per prendere visione degli sviluppi dei progetti della Fondazione in Nepal.

*Alessandra Panzarotto e
Mariadomenica Rossaro*

Per dire Grazie...

"Il Pian del Levro è la nostra carta vincente: tutti ne rimangono incantati"

Per i tempi moderni siamo sicuramente in ritardo, ma per il tempo della gratitudine non è mai troppo tardi per dire a tutte le comunità parrocchiali del Trambileno un sincero grazie per la generosità e la solidarietà dimostrate domenica 6 aprile 2008, quando la Piccola Fraternità di Gesù era in festa per alcuni importanti anniversari. Vi abbiamo sentiti vicini. Grazie.

Ripensando a quel lontano novembre 1988, quando per la prima volta abbiamo visto il Pian del Levro, possiamo dire che molto è cambiato, ma la bellezza del posto, la disponibilità delle persone vicine, il desiderio di camminare dietro al Signore sono rimasti invariati.

Sentiamo, infatti, che il nostro essere monaci al Pian del Levro assume un'importanza fondamentale per noi, ma anche per la nostra chiesa locale. Il luogo stesso, infatti, ha determinato molte nostre scelte e caratterizza le nostre giornate ritmate dalla preghiera, dallo studio, dalla condivisione e

dall'accoglienza. Il Pian del Levro è la nostra carta vincente, tutti ne rimangono incantati: il silenzio, il verde, l'orizzonte ampio, la semplicità della natura parlano di un Altro, danno voce al nostro desiderio di bellezza e di pace.

È come se il luogo nel quale ci troviamo esprimesse già quello che noi siamo: uomini e donne innamorate di Gesù Cristo che, avendo accolto l'immenso dono del Suo Amore, cercano di viverlo costruendo relazioni autentiche con se stessi, con quelli che ci vivono accanto e con quelli che passano.

La bellezza del Pian del Levro vorrebbe dire che vivere il Vangelo è bello perché è possibile ed è possibile perché è bello. È una sfida, che ci appassiona e che non possiamo tacere.

Alle volte ci domandano: chi siete? Che cosa fate? Perché vivete fuori dal mondo?

Noi rispondiamo che siamo dei semplici battezzati che desiderano vivere il Vangelo ai margini della città



Un'immagine della festa del 6 aprile

per indicare che un altro mondo è possibile, un mondo costruito sulla condivisione, sull'accoglienza reciproca, sul perdono, sulla ricchezza della diversità, sul silenzio pensante. La garanzia? Se Cristo ha rischiato con noi, come potremmo noi tirarci indietro? La sua misericordia è travolgente, non ci può lasciare indifferenti.

Così, ringraziamo voi tutti, amici del Trambileno, che in tanti modi ci dimostrano il vostro affetto e che, nei momenti di emergenza, ci siete sempre accanto. Grazie

La Piccola Fraternità di Gesù

Nel cuore del cuore d'Africa

Da Trambileno un libro per diffondere la speranza in Burundi dopo il dramma della guerra

Partire per Paesi lontani è sempre un modo per conoscere l'Altro e scambiarsi esperienze ed emozioni. La nostra concittadina Elena Pato-ner ha raggiunto il Burundi per ben tre volte negli ultimi anni, trascorrendovi parecchi mesi ed aprendo giorno dopo giorno il suo cuore alle esperienze traumatiche e al contempo piene di speranza di tanti giovani burundesi. Ne è tor-

nata, dal Burundi, arricchita di nuove amicizie e nuovi legami, ma anche di molte storie da raccontare, immagini da descrivere e momenti meravigliosamente duri da condividere. Ecco perché forse ha deciso di raccogliere tutto ciò in un libro: **NEL CUORE DEL CUORE D'AFRICA**. Di seguito una presentazione che introdurrà i potenziali lettori nell'affascinante e terribile

mondo della realtà africana.

Le parole di questo libro si fanno improvvisamente portavoce del vissuto di una nuova generazione di ragazzi che nati e cresciuti nel bel mezzo di una guerra fratricida consumata con ka-lashnikov e machete, hanno scelto coraggiosamente di abbracciare gli ideali di fratellanza e collaborazione proposti

dal *Centro Giovani Kamenge*. Diffondendo dialogo, rispetto e collaborazione, questo "laboratorio di democrazia" è riuscito ad entrare nel cuore dei giovani e a trasformarli. Tra gli incubi passati e i sogni futuri, i giovani diventano qui protagonisti della propria storia: riscoprono la loro forza ed incominciano ad inventare "soluzioni di cuore" per girare definitivamente la pagina della violenza e scrivere quella della pace. Plasmando calore e colore in centinaia di attività multiformi, ricostruiscono la solidarietà collettiva: solo questa può restituire loro, e a ciascun essere umano, la dignità di vivere.

Attraverso gli occhi della scrittrice, volontaria presso questo Centro per parecchi mesi, ci si addentra nel dramma della guerra, si impara a conoscere la povertà e l'ignoranza, il potere dei grandi sui piccoli, la sofferenza e l'impossibilità di scegliere. Ci si avvicina alla Verità, alla Storia: non solo numeri, date e statistiche, ma sentimenti e parole, frustrazioni e gioie, amicizie e rancori, necessità ed invenzioni, speranza e sudore. Ecco perché, accanto a fatti storici e documentati, Elena ha scelto di accostare frammenti di espe-



Elena Patoner in Burundi

rienze vissute in prima persona da un gruppo di burundesi. La banalità e la tristezza di molte scene descritte nel libro ci sembreranno conosciute: sono simili ai racconti dei nostri nonni che hanno vissuto la prima o seconda Guerra Mondiale. Ancora una volta ci verrà da chiederci come mai questi conflitti continuano a perpetuarsi, per-

ché si continua a diffondere la guerra invece di bandirla. Ma la Storia, e gli interessi globali che provocano questi conflitti, hanno il loro corso e non sempre riusciamo a comprenderne i tempi. Accanto a questi aspetti però, il libro di Elena ci permette di avvicinarci anche alla profondità e alla bellezza delle culture africane che per centinaia di anni sono state ritenute inferiori e selvagge e che invece si dimostrano impareggiabili in quanto saggezza e semplicità di vivere. Una particolare attenzione viene dedicata dall'autrice allo sforzo dei giovani del *Centro Giovani Kamenge* che diffondono una nuova pedagogia all'apertura e all'interculturalità finalizzata a promuovere una nuova "mondialità positiva", in cui le differenze non vengono considerate come barriere, bensì come ricchezze. Lì, persone coraggiose scelgono tutti i giorni una "libertà responsabile dell'Altro", per non vivere da soli, ma con assieme agli altri, fino in fondo!

Il libro è disponibile presso tutte le librerie, presso la Famiglia Cooperativa di Trambileno oppure direttamente da Elena Patoner.

Gli scontri etnici tra tutsi e hutu, negli anni '90, oltre a provocare centinaia di migliaia di vittime, spaccarono il Burundi in due e lo sprofondarono al 162° posto nella lista dello sviluppo umano dell'Onu. In mezzo a una violenza che oggi continua "a bassa intensità" e che è frutto di ferite non ancora rimarginate tra le persone, nella capitale Bujumbura, su richiesta del vescovo, una comunità saveriana ha dato vita al Centro Jeunes Kamenge, un vero e proprio laboratorio di democrazia e di cittadinanza. È un luogo che stimola i giovani a vivere insieme e a risolvere i problemi con la nonviolenza, discutendo attorno a un tavolo e non ricorrendo allo scontro frontale o alla forza. È diventato uno spazio alternativo che conta più di 30 mila iscritti. Sono 30 mila cuori sensibili alla pace, coscienti che è necessario l'impegno di tutti per cambiare il cuore di un paese, che simbolicamente è anche il cuore dell'Africa.

Elena Patoner, nata a Rovereto (TN), si avvicina nel 2004 al mondo africano. Laureata in Lingue e Letterature Straniere e in Scienze dell'Educazione presso l'Università Leopold-Franzen di Innsbruck, lavora per il Centre Jeunes Kamenge in Burundi come formatrice di giovani tra i 16 e i 30 anni.



€ 10,00



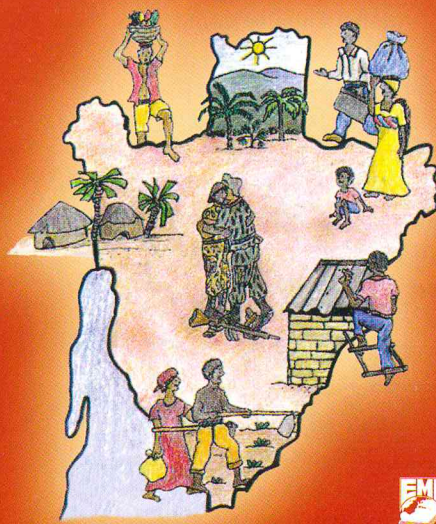
ELENA PATONER

NEL CUORE DEL CUORE D'AFRICA

ELENA PATONER

NEL CUORE DEL CUORE D'AFRICA

Una nuova generazione per la riconciliazione in Burundi



Il fascino misterioso e indomabile della montagna

Cinque giorni di arrampicata sul Gran Vernel per Maurizio Spagnolli e due suoi compagni

La montagna rappresenta uno degli aspetti più affascinanti, misteriosi e indomabili della natura. Da secoli ormai migliaia di uomini cercano di conoscerla e conquistarla in diversi modi, accettando una sfida entusiasmante, a volte anche pericolosa, su cime impervie e inviolate.

Riuscire a dominarla e ad accedervi rappresenta perciò una vera conquista, uno dei quei momenti che restano nella mente e che, quando li racconti, ti emozionano anche dopo molto tempo. Questa è la sensazione che hanno provato Maurizio Spagnolli, di Trambileno, e i suoi due compagni d'avventura, Silvano Matassoni e Aldo Martini, alpinisti esperti, che qualche mese fa hanno aperto una via sul Gran Vernel, appartenente al gruppo della Marmolada. Muniti di trapano, placchette in ferro ecc., i tre alpinisti hanno deciso di provare a scalare quella parete impervia e poco esplorata.

L'impresa ha richiesto cinque giornate di lavoro, nelle quali Maurizio, Silvano, promotore dell'iniziativa, e Aldo, con pazienza e grande concentrazione, hanno creato la via d'accesso. Valutando a mano a mano come procedere nella scalata, incontrando imprevisti e alcune difficoltà, date anche dalla pesante attrezzatura usata per trapanare la roccia e applicare gli appositi appigli, *spit* o *fix*, piastrine in ferro, alle quali vengono agganciati i moschettoni di sicurezza di coloro che decidono di arrampicare sulla parete.

Quella di Maurizio, Silvano e Aldo è stata un'impresa faticosa che ha richiesto grande sforzo ed esperienza: la parete si trova infatti su una montagna caratterizzata da una roccia liscia e compatta e presenta perciò un elevato grado di difficoltà. Lo sforzo



dell'impresa si è però poi tramutato in grande soddisfazione e orgoglio per i tre amici: «Nel momento in cui arrivi e completi la via – spiega Maurizio – l'unico pensiero è complimentarsi con i compagni, darsi la mano, esprimere con loro la soddisfazione per l'impresa riuscita».

Nata negli anni Settanta, l'arrampicata è una disciplina sportiva che discende direttamente dall'alpinismo classico. Oggi conta numerosi appassionati, giovani per la maggior parte, che a gruppi di due o più si avventurano su pareti e falesie di diversa difficoltà. Ciò è reso possibile grazie

ai moltissimi alpinisti d'esperienza, come Silvano, Maurizio e Aldo, i quali, non senza sacrificio, aprono le vie rendendosi protagonisti - e lo possiamo ammettere - di imprese memorabili.

e.u.

Note tecniche sull'arrampicata dei tre alpinisti

Silvano Matassoni, Maurizio Spagnoli e Aldo Martini aprono una nuova via nel gruppo della Marmolada avancorpo Gran Vernel.

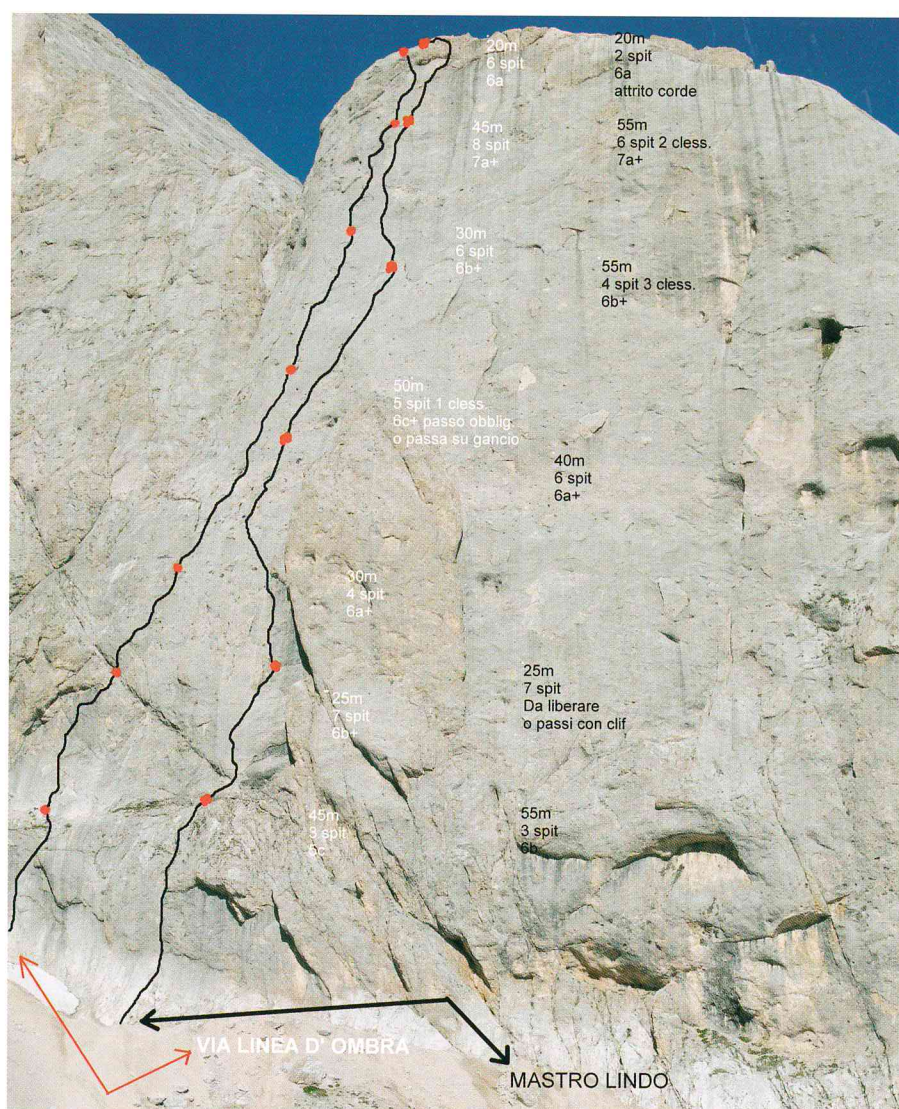
Mastro lindo: aperta dal basso con spit da 10 mm e soste uniche in acciaio inox. A parte il 2° tiro di placca piuttosto duro ma protetto bene, il resto è un'arrampicata divertente con bei buchi e clessidre, le protezioni distanziate però giocano il suo ruolo. Consiglio sempre 10 rinvii e qualche cordino. Qui non serve altro. La prima calata è meglio farla da *linea d'ombra* le altre sono tutte attrezzate.

Avvicinamento: dal lago Fedaia si sale con la bidonvia che porta al Pian dei Fiacconi, da qui si prende il sentiero per la ferrata della Marmolada che si abbassa di quota per poi risalire. Arrivati al margine del ghiacciaio, tagliare a destra per entrare nel ghiaione che scende dalla forcella del Vernel. Mirare a quella grande "supposta" che si vede davanti e che sembra staccata dalla parete. Ore 1 dal Pian dei Fiacconi, con calma.

L'ambiente è bellissimo, vicino alla nord della Marmolada ma distante dal traffico turistico. Sole dal primo mattino fino al primo pomeriggio.

Rientro: dalla base della parete scendere a salti dai ghiaioni, spostarsi poi verso destra incrociando un sentierino che in poco tempo porta verso il lago Fedaia.

Potete comunque trovare tutte le informazioni dettagliate con foto e relazione della via consultando il sito www.planetmountain.com oppure scrivete a maurizio.spagnoli@virgilio.it.



La Confermazione per nove ragazzi della parrocchia di Trambileno

Ha guidato il rito don Mariano Manzana di Mori, vescovo missionario in Brasile



Domenica 11 maggio 2008, giorno di Pentecoste, presso la Chiesa di Volano, i ragazzi della parrocchia di Trambileno hanno ricevuto il Sacramento della Confermazione con i ragazzi della parrocchia di Volano. I nuovi "confermati" sono: Mirko Bazzanella, Greta Bazzanella, Matteo Calliari, Riccardo Comper, Andrea Gober, Loris Golin, Loris Maffei, Gabriele Peratti, Cristiana Zanvettor.

La S. Messa è stata concelebrata da don Mariano Manzana, originario di Mori, Vescovo missionario in Brasile, don Cosma Tomasini, padre Giovanni Pross, don Albino Bernard parroco di Trambileno e don Giorgio Maffei.

Il Vescovo, che ha impartito la Cresima, nella sua omelia ha esortato tutti, e in modo particolare i "confermandi", a vivere, con il sostegno dello Spirito Santo, in amicizia e a compiere scelte orientate al bene.

Le offerte donate da parte dei nostri ragazzi saranno impiegate da don Manzana per aiutare i bambini in America del Sud.

R.M.



Commemorazione sul Corno Battisti

“È importante preservare questa pagina di storia soprattutto per le nuove generazioni”

Ricordare i caduti ma soprattutto preservare la memoria di un conflitto che ha sconvolto i nostri territori e ha visto milioni di giovani sacrificare la vita per la propria patria. È stato questo lo spirito che anche quest'anno ha spinto i gruppi Alpini di Vanza e Vallarsa ad organizzare la cerimonia commemorativa in onore di Fabio Filzi e Cesare Battisti sul monte Corno. La festa, ormai tradizione a luglio, si è svolta domenica 13 e nonostante il tempo non sia stato dei migliori, in molti sono saliti sul Pasubio per l'evento.

La cerimonia ha avuto inizio nella mattinata, alle 10.30 la S.Messa sull'altare del Corno, seguita dal saluto del presidente dell'A.N.A. di Trento. Presenti anche diverse autorità: il sindaco di Trambileno Stefano Bissoffi, i rappresentanti della Giunta comunale di Vallarsa, il vicesindaco di Rovereto, Cristian Sala oltre ai gruppi A.N.A. di Vanza, Vallarsa, Rovereto assieme ad altri gruppi veneti.

Dopo la Messa, la solenne commemorazione dei martiri irredentisti Fabio Filzi e Cesare Battisti, con la deposizione delle corone di alloro sui cippi che ricordano la loro cattura. Il Sindaco di Trambileno ha ricordato queste figure ma ha sottolineato anche l'importanza della memoria della Grande Guerra, della quale quest'anno ricorre il novantesimo anniversario. Importante preservare questa pagina di storia soprattutto per le giovani generazioni. L'auspicio che il Sindaco ha espresso, è quello che i luoghi che furono di guerra, come il Pasubio, possano essere conservati e tutelati affinché possano essere luogo di partenza di messaggi di pace.

Il pranzo è stato come di consueto preparato sul Pian del Keserle, dal gruppo di Vanza che ha fornito a tutti il rancio alpino. Nel primo pomeriggio, alle 14.30, la cerimonia si è spostata presso il cimitero militare del Keserle. Anche qui la commemorazione dei caduti e la deposizione

delle corone di alloro alla memoria, da parte delle autorità presenti. In questa occasione il Tenente Colonnello Giovanni Laezza ha ricordato i lavori di ricostruzione del cimitero di guerra, realizzati ormai trent'anni fa, che hanno permesso di conservare e rendere luogo di memoria il terreno dove i militari sono stati sepolti.

Massimo Plazzer

15

Dalla casa comunale



Trent'anni in Marcia (sul Pasubio)

Ben 2300 podisti di 76 gruppi impegnati sui vari percorsi in una bella giornata di sole
Premiati gli organizzatori di lunga data: Giovannini, Golin, Police, Senter, Del Bianco, Campana

Ha tagliato quest'anno il traguardo dei trent'anni la Marcia sul Pasubio, manifestazione sportiva tra le più importanti della nostra regione, entrata a pieno titolo tra gli appuntamenti dell'estate di Trambileno. Domenica 22 giugno scorso a Giazza ha preso il via la marcia non competitiva che da tre decenni attira a Trambileno e sul Pasubio numerosissimi sportivi.

Erano in 2300 gli iscritti quest'anno a percorrere il tracciato che, con partenza e arrivo a Giazza, si diramava in percorsi più o meno lunghi, a seconda delle capacità di ciascuno. La bella giornata ha favorito senz'altro l'esito della manifestazione e ha spinto anche i meno sportivi a passare una giornata di inizio estate tra i bei paesaggi del nostro Pasubio.

L'impeccabile organizzazione, gestita dalla Pro Loco di Trambileno e dai Vigili del Fuoco volontari del Comune - promotori dell'evento - ha permesso la perfetta riuscita della Marcia che grazie alla lunga

esperienza del comitato promotore è divenuta una delle più importanti del Trentino. Sportivi, appassionati, curiosi e accompagnatori hanno potuto seguire il percorso o semplicemente aspettare l'arrivo a Giazza ristorati dalla cucina e sempre aggiornati sulla Marcia grazie al vicentino Albertino, speaker affezionato della manifestazione.

La sicurezza e l'organizzazione lungo il percorso è stata garantita come al solito dai vigili del fuoco volontari e dalla Croce rossa italiana. I primi disposti lungo la pista per assistere i partecipanti, i secondi pronti ad intervenire tempestivamente in caso di emergenza sanitaria. Per fortuna non hanno dovuto correre ma hanno comunque dato un fondamentale aiuto al comitato organizzatore.

Ottimi i risultati anche per i partecipanti: premiati in totale 76 gruppi. Primo classificato il gruppo Mondadori, seguito dagli Alpini dell'85° RAV di Verona, capitanati dal Maresciallo capo Aldo Margioni. Ter-

zo classificato, a dispetto del nome, il gruppo dei Fannulloni mentre il gruppo di casa del bar Ok di Moscheri ha ottenuto un dignitoso decimo posto.

Dopo la premiazione dei partecipanti, in occasione del trentennale della manifestazione, sono stati premiati anche gli organizzatori che da più anni hanno collaborato alla Marcia sul Pasubio. Per i 30 anni di organizzazione sono stati premiati Marcello Giovannini e Bruno Golin; per i 25 anni invece premiati Giancarlo Police, Sergio Senter, Bruno Campana e Nino Del Bianco.

Soddisfatti gli organizzatori che mentre iniziano a pensare alla trentunesima edizione ringraziano sentitamente gli sponsor e i sostenitori che hanno dato un contributo anche economico permettendo la riuscita della marcia, in particolare il Comune di Trambileno, la Cassa Rurale di Rovereto e il gruppo Itas Assicurazioni.

Massimo Plazzer



Da sin.: Andrea Pallaoro presidente Comitato Marcia sul Pasubio, Bruno Campana con la targa, Sergio Senter, Bruno Golin



La partenza dell'edizione 2008

Modalità per la combustione all'aperto del materiale vegetale che si origina in agricoltura

Speso sono arrivate richieste agli Uffici comunali circa la possibilità da parte dei cittadini di bruciare all'aperto le stoppie e gli scarti vegetali di origine agricola.

La Giunta Provinciale con propria deliberazione n. 1846 del 31 agosto 2007, ha approvato i "Criteri tecnici per la combustione all'aperto del materiale vegetale che si origina in agricoltura", validi per tutta la provincia.

L'art. 13, comma 2, della legge provinciale 14 aprile 1998, n. 5 "Disciplina della raccolta differenziata dei rifiuti" stabilisce che "il materiale vegetale di scarto che si origina in agricoltura deve essere utilizzato per la produzione di compost o riutilizzato secondo le normali pratiche agronomiche ovvero impiegato come combustibile in idonei impianti termici, ferma restando la disciplina statale sui fertilizzanti".

Il comma 2 bis del medesimo art. 13 precisa che "nel riutilizzo secondo le normali pratiche agronomiche di materiale vegetale di scarto originato in agricoltura rientrano le operazioni di combustione di tale materiale in modesta quantità nonché la combustione di materiale collocato in zone o siti che presentano difficoltà di accessibilità ai mezzi agricoli...".

Qualsiasi altra modalità di combustione all'aperto dei residui vegetali si configura come attività di gestione dei rifiuti:

a) è consentita la bruciatura dei residui vegetali prodotti in orti e giardini, in quanto pratica tradizionale volta alla mineralizzazione degli elementi contenuti nei residui organici, al fine di renderli immediatamente disponibili per le colture successive. La bruciatura ha inoltre lo scopo ed il vantag-

gio di determinare un controllo indiretto delle fonti di inoculo e propagazione delle fitopatie, riducendo o eliminando addirittura i trattamenti chimici. Nel caso di orti e giardini, l'attività di bruciatura è comunque limitata a cumuli di volume massimo pari a 2 metri steri (volume comprensivo delle parti vuote);

b) è inoltre consentita la bruciatura dei residui vegetali delle colture arbustive, frutticole e viticole, laddove risulti difficile la lavorazione con mezzi meccanici e quindi non sia possibile recuperare ai processi di umificazione i residui vegetali con l'ausilio della pacciamatura. In tal caso i quantitativi massimi di scarti vegetali che possono essere destinati alla combustione all'aperto sono i seguenti:

- 5 metri steri di scarti agricoli provenienti dai fondi in cui sono stati prodotti, qualora il fondo presenti una superficie superiore ai 2000 m quadrati;
- 2 metri steri di scarti agricoli provenienti dai fondi in cui sono stati prodotti, qualora il fondo presenti una superficie inferiore ai 2000 m quadrati;

c) la bruciatura dei residui vegetali è vietata nei seguenti casi:

- nei terreni a seminativo dove risulta possibile e quindi obbligatorio il reinterro dei residui vegetali di coltivazione;
- sulle superfici ubicate all'interno dei siti e delle zone costituenti la rete "Natura 2000" ai sensi della direttiva 79/409/CEE del Consiglio, del 2 aprile 1979, concernente la conservazione degli uccelli selvatici, e della direttiva

92/43/CEE del Consiglio, del 21 maggio 1992, concernente la conservazione degli habitat naturali e seminaturali e della flora e della fauna selvatiche (salvo diversa prescrizione della competente autorità di gestione);

- nei casi eventualmente previsti dai provvedimenti dei Comuni;
- nelle fasce di rispetto delle zone a bosco, nel rispetto di quanto previsto dall'art. 11 della legge provinciale 23 maggio 2007, n. 11;

d) la combustione degli scarti agricoli è consentita solamente qualora siano rispettate le seguenti condizioni:

- la bruciatura deve essere effettuata possibilmente in loco e comunque entro un raggio limitato dal luogo di produzione;
- durante tutte le fasi della bruciatura e fino all'avvenuto spegnimento deve essere assicurata costante vigilanza da parte del conduttore del fondo o di persona di sua fiducia incaricata dal medesimo;
- la bruciatura non può essere effettuata in periodi siccitosi o in giornate ventose;

e) è fatto assoluto divieto di bruciare materiali o sostanze diversi dagli scarti vegetali, anche se provenienti dall'attività agricola;

f) i Comuni e le altre amministrazioni eventualmente competenti per le rispettive materie hanno facoltà di sospendere o di vietare la bruciatura di scarti agricoli all'aperto in tutti i casi in cui sussistono condizioni meteorologiche e/o ambientali non favorevoli.

Lavori pubblici: molti i cantieri aperti

La rovinosa frana di luglio ha portato alla chiusura della strada per Forte Pozzacchio e alla cancellazione della tradizionale commemorazione

Strada per il Forte di Pozzacchio

Nel corso del mese di luglio i forti temporali hanno causato dei significativi movimenti franosi di materiale che hanno interessato in due tratti la sede stradale; tale situazione di forte pericolo, anche per il solo transito pedonale, ha reso necessario la chiusura della strada e conseguentemente l'annullamento della festa di commemorazione sul Forte organizzata per il giorno 20 luglio da parte della locale Associazione di Pozzacchio. In accordo con i Responsabili del Servizio Calamità della Provincia si provvederà ad un primo intervento di sgombero del materiale nei due tratti interessati per garantire il transito pedonale (ed al personale del cantiere comunale per il controllo del serbatoio idrico al Forte) e contemporaneamente alla predisposizione di un progetto generale di sistemazione dei fronti sull'intero percorso adottando le soluzioni tecniche in grado di dare un'accettabile livello di sicurezza con l'impiego di risorse finanziarie condivise ed accettate dalla Provincia.

Parcheggio di Vanza

I lavori sono stati ultimati ed anche da parte di Trentino Trasporti è stata posizionata la pensilina per la fermata dei pullman.

Strada per frazione di Pozza e parcheggio pubblico

Sono iniziati i lavori da parte dell'impresa Plotegher di Folgaria; recentemente si è trovato l'accordo con i proprietari per l'acquisto del terreno confinante al previsto parcheggio e pertanto lo stesso sarà raddoppiato nel numero dei posti auto.

Ampliamento edificio spogliatoi e servizi del parco Dosso - Porte

I lavori realizzati da parte della Ditta GMA di Rovereto stanno proseguendo ed a breve saranno ultimati. In corso d'opera sono



Il nuovo parcheggio a Vanza

state apportate delle varianti relative alla distribuzione interna degli spazi per consentire una maggiore fruibilità da parte degli utenti le strutture sportive; contestualmente è stato previsto il posizionamento di pannelli fotovoltaici per l'impianto termico e dell'acqua calda, intervento che sarà finanziato con i fondi provinciali previsti per il risparmio energetico.

Parco pubblico e area sportiva di Dosso - Porte

Il Servizio Ripristino Ambientale della PAT sta proseguendo i lavori che si presume vengano ultimati entro il mese di ottobre. Contestualmente si prevede la realizzazione della rete di illuminazione pubblica dei percorsi dell'area e del campo polivalente ed inoltre la sistemazione interna della struttura di servizio prefabbricata in sintonia con il tipo di utilizzo che si intende fare della stessa.

Messa in sicurezza versanti rocciosi in frazione Sega, loc. ex Costa

I lavori sono in fase di ultimazione.

Sdoppiamento fognatura in frazione di Toldo

I lavori sono stati affidati alla stessa

Ditta che sta realizzando, per conto della Provincia, il nuovo collettore di collegamento al depuratore del Navicello a Rovereto. A breve l'inizio e l'ultimazione dell'intervento entro la fine dell'anno.

Strada Provinciale nel tratto Vanza - Statale della Vallarsa

Il Servizio Appalti della Provincia ha predisposto il bando di gara; a breve la gara per l'appalto e l'affidamento dei lavori che potranno iniziare nel corso dell'anno o all'inizio del prossimo.

Forte di Pozzacchio, 1° Lotto funzionale

Il Servizio Beni Culturali della PAT sta predisponendo il Bando di gara per l'affidamento dei lavori.

Messa in sicurezza parete Eremo di S. Colombano

Predisposto il progetto esecutivo e ottenute le autorizzazioni; da definire il finanziamento con la PAT a tutt'oggi non assegnato.

Parco giochi in frazione di Pozza

Recentemente si è trovato l'accordo con i proprietari per la disponibilità dei terreni interessati. Nel corso del mese di luglio è stato affidato all'Uf-



Iniziati i lavori della strada e parcheggio a Pozza

ficio tecnico del Comprensorio della Vallagarina l'incarico di redazione del progetto esecutivo dell'intervento che dovrà essere consegnato entro l'anno.

Rifacimento rete idrica di Pozza e asfaltatura strade interne

In questi giorni si sta affidando il progetto esecutivo dell'intervento a Trentino Servizi s.p.a. in considerazione dell'esperienza professionale dimostrata dall'Ufficio Tecnico della società con i lavori relativi al nuovo sistema di pompaggio da Spino. I lavori previsti consistono nel completo rifacimento delle tubazioni della rete idrica del paese e contestuale completo rifacimento della pavimentazione in asfalto delle strade interessate. Per questo motivo si è ritenuto di posticipare la programmata (per quest'anno) asfaltatura delle strade interne che sarà eseguita assieme alla nuova rete idrica.

Progetti Comuni di Confine (Accordo Trentino – Veneto)

In accordo con i confinanti Comuni trentini (Terragnolo e Vallarsa) e Veneti (Posina e Valli del Pasubio) il Comune di Trambileno farà da Capofila per la presentazione dei progetti relativi al finanziamento specifico previsto dal citato accordo interregionale.

Gli interventi previsti sono stati elencati ed illustrati nel numero di Voce Comune dell'aprile scorso ed in sintesi riguardano una serie di lavori, ubicati sui cinque comuni, che interessano il Pasubio.

Entro il 1° settembre dovrà essere predisposta tutta la documentazione tecnica ed amministrativa richiesta per la domanda di finanziamento; noi auspichiamo che il progetto complessivo venga accolto e finanziato in modo da programmare una serie di interventi che difficilmente potranno essere realizzati dai singoli comuni con propri fondi.

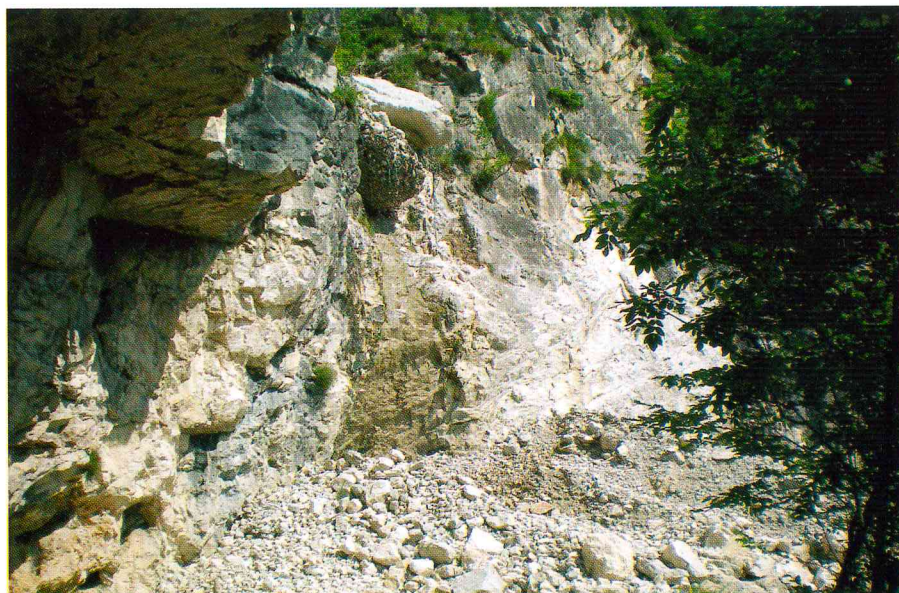
Interventi pubblici previsti nel Patto territoriale Valli del Leno

Nel corso del mese di settembre la Provincia assumerà la delibera di assegnazione dei finanziamenti previsti

al Comune per la realizzazione dei tre interventi programmati. Pertanto, in autunno si potrà dare il via alla procedura per l'appalto dei lavori di "Arredo urbano e riqualificazione piazze di Boccaldo, Moscheri, Porte e Vanza" in quanto il progetto esecutivo è già stato approvato. Per l'intervento di "Realizzazione struttura polivalente di servizio all'area presso il Centro Culturale di Moscheri" il progetto esecutivo è in fase di stesura e si prevede l'inizio dei lavori nel corso del prossimo anno.

Il progetto esecutivo di realizzazione "Area turistica attrezzata e per sosta camper con annesso parcheggio in frazione di Giazzeria" è stato redatto dall'arch. Walter Forrer di Rovereto e consegnato al Servizio Valorizzazione della Natura e Ripristino Ambientale della PAT che ha dato avvio alla procedura per la successiva approvazione definitiva del progetto da parte del Comune. Si può ipotizzare che i lavori, che saranno realizzati direttamente dal citato Servizio provinciale, potranno iniziare nel corso del prossimo anno ad avvenuta definizione dell'acquisizione delle aree interessate.

L'Assessore ai Lavori pubblici
Renato Bisoffi



La nuova frana sulla strada per il Forte di Pozzacchio



Viaggio a Roma e altre iniziative con il Tavolo Giovani

Il Tavolo Giovani Vallarsa Terragnolo e Trambileno, denominato "Punto in Comune" si ripropone per il terzo anno con una trentina di Progetti da sviluppare nel territorio con e per i giovani.

Il Tavolo di Zona è uno strumento di proposta e di progettazione delle politiche giovanili in un'ottica condivisa non solo tra i comuni, ma con i giovani stessi. Perno del lavoro è un continuo dialogo con i giovani, in un'ottica di lavoro di territorio e di partecipazione "dal basso". Una metodologia certamente non facile in quanto basata sulla attivazione vera delle persone coinvolte, in questo caso, i giovani.

Le iniziative sono moltissime e vanno dalla presenza di un operatore territoriale in qualità di info point itinerante tra i comuni per promuovere le iniziative del Tavolo, nonché funzioni di ascolto, informazione e orientamento del mondo giovanile. In tutti i Comuni si sta lavorando all'allestimento di sale giovani, al fine di promuovere l'aggregazione giovanile ed iniziative ricreative. E' finito da non molto un corso animatori, che ha portato alla formazione di 11 ragazzi, ora disponibili ad attivarsi nella comunità.

Ricordiamo qui di seguito alcune delle date importanti:

- Il 25 luglio a Vallarsa il festival Pop, un gruppo di ragazzi ci ha intrattenuto con una serata di festa all'insegna della musica.
- "Naturalmente" è un percorso che si propone di valorizzare il nostro territorio anche nel mondo giovanile; le date sono: 12 luglio (passeggiata tra i boschi e laboratori pratici per i più piccoli), l'8 agosto (Osservatorio Zugna) e 14 agosto (camminata con alpini).

- A settembre arriverà un viaggio alle Istituzioni Nazionali con una tre giorni a Roma per la visita di Camera e Senato al termine di un percorso formativo, nonché un corso ECDL per apprendere l'uso del computer.

Le iniziative sono moltissime e chi gradisse avere informazioni è pregato di recarsi allo sportello informativo presso la casa sociale di Moscheri il giovedì dalle 15 alle 18.

Il Piano 2008 è ricco di iniziative e rappresenta il crocevia di una strada tortuosa che via via si rivela sempre più ricca di esperienze e di vissuti condivisi. Una strada lunga ma necessaria per restituire protagonismo ai giovani, costruire percorsi di senso, sviluppare esperienze partecipative, attivare le risorse locali, coinvolgere le comunità di Vallarsa, Terragnolo e Trambileno.

Si informa che dal 24 al 27 settembre è previsto un viaggio formativo a Roma con visita alla Camera dei Deputati e Senato della Repubblica. Prima della partenza saranno effettuati tre incontri preparatori alla scoperta delle istituzioni Italiane.

Per informazioni e iscrizioni entro il 15 agosto contattare Alice 348 04 12 370

Il referente tecnico:

Da qualche settimana ho cominciato la mia attività di referente tecnico organizzativo per il Tavolo Giovani Vallarsa Terragnolo Trambileno.

Mi chiamo Elisa Pizzini, ho 24 anni e vivo a Nogaredo. Possiedo un diploma di laurea triennale in Servizio Sociale ed attualmente mi accingo entro l'anno a terminare gli studi nella laurea

Una festa di successo con i nuovi DJ

18 luglio 2008... una festa, un successo... anche senza la clemenza del tempo. Come ricorderete nel precedente numero avevo annunciato che si sarebbe svolto un corso di Dj... eccovi accontentati: un palco, una consolle e... 6 ragazzi pronti per la sfida all'ultima nota.

Grazie ai preziosi insegnamenti di Luca Fronza i giovani hanno affinato la tecnica ma non solo, sono anche riusciti a vincere la famosa "ansia da palcoscenico".

Il risultato è stato più che soddisfacente sia per la loro partecipazione e quindi per l'impegno dimostrato, ma anche per il cospicuo contributo organizzativo dimostrato dal Gruppo giovani di Trambileno e "simpatizzanti".

A tal proposito ritengo di dover sottolineare che questa è stata la prima volta che il gruppo si è cimentato in un'impresa di tali dimensioni, impegnativa per vari aspetti, non certo priva di difficoltà, ma con l'entusiasmo e la voglia di fare l'obiettivo è stato raggiunto.

Si tratta della prima esperienza quindi in futuro non si può altro che migliorare! Un ringraziamento a tutti e... pronti per la prossima!?

*L'Assessore alle Politiche giovanili
Chiara Comper*

specialistica in "Interculturalità e cittadinanza sociale" presso l'Università di Venezia.

Le politiche giovanili mi hanno interessata particolarmente durante il mio percorso formativo e sono state oggetto anche della mia tesi di laurea. Ho avuto la possibilità di cimentarmi anche in esperienze concrete nell'ambito dei progetti di "Peer education", tra i quali la collaborazione con il Comune di Rovereto nel coordinamento del Progetto "Divertimento a tasso zero". Il lavoro di referente tecnico non mi è nuovo, già da un anno svolgo tale collaborazione per il Tavolo Giovani Destra Adige (Comuni di Isera, Nogaredo, Villa Lagarina, Pomarolo, Nomi). Il territorio di Vallarsa, Terragnolo e Trambileno è certamente una sfida interessante in cui sperimentare le politiche giovanili, in particolar modo per la conformazione del territorio, estremamente frammentato e privo di un centro di servizi che faciliti la socialità. Obiettivo del mio lavoro e dell'équipe del Tavolo di cui sono parte, è riuscire a coinvolgere i ragazzi ad attivarsi nella realizzazione dei progetti e dare loro voce per realizzare una partecipazione vera e responsabile.

*Il referente tecnico
Elisa Pizzini*

Interventi di recupero sul Pasubio trentino

Giovedì 24 luglio sul monte Pasubio, presso il Rifugio Papa, è stato sottoscritto l'Accordo di programma per la realizzazione degli interventi relativi ai manufatti esistenti della Prima Guerra mondiale ubicati sul Pasubio in territori delle province di Trento e di Vicenza; la descrizione dettagliata degli interventi progettati è stata



illustrata nella recente edizione di Voce Comune del mese di aprile.

L'Accordo è stato sottoscritto dai Vicepresidenti delle Province di Trento e di Vicenza, dai Sindaci dei cinque Comuni del Pasubio, dai Presidenti delle Comunità montane di Leogra - Timonchio e della Spettabile Reggenza 7 Comuni di Asiago. All'incontro hanno presenziato numerose altre Autorità civili e militari in rappresentanza della Regione Veneto, della Provincia di Vicenza e l'Onorevole dott. Rodighiero che è stato il promotore della Legge nazionale n. 78 del 2001 per la Tutela del patrimonio storico della Prima Guerra mondiale.

I lavori progettati ammontano ad una spesa di € 400.500,00 finanziati in gran parte con i fondi nazionali della citata Legge 78/2001 e per circa € 100.000,00 dalla Provincia di Trento con i fondi di cui alla L.P. 1/2003.

I lavori inizieranno a breve e all'Ufficio tecnico della Comunità montana Leogra-Timonchio è stata affidata la direzione e la contabilità tecnica ed amministrativa.

La carta d'identità vale dieci anni

A seguito del Decreto Legge n. 112 di data 25.06.2008, art. 31, si comunica che la carta d'identità ha una validità di dieci anni e non più, come avveniva nel passato, di cinque.

La nuova norma si applica anche alle carte d'identità attualmente in corso di validità dalla data 26.06.2008, data di entrata in vigore della legge in questione e riportanti la data di scadenza quinquennale.

Per i documenti che raggiungeranno la scadenza, l'ufficio anagrafe procederà da subito alla convalida per gli ulteriori cinque anni, apponendo sull'ultima pagina la nota "validità prorogata ai sensi dell'art. 31 del D.L. 25/6/2008, n. 112, fino al...".

Ai cittadini interessati della nuova normativa verrà inoltre inviato, nei prossimi giorni, un promemoria sugli adempimenti necessari per prorogare la validità della carta.

Si informa infine che l'orario al pubblico dell'Ufficio anagrafe, è il seguente:

dal lunedì al venerdì	mattino	dalle ore 09,00 alle ore 12,00
il giovedì anche nel	pomeriggio	dalle ore 14,30 alle ore 18,00

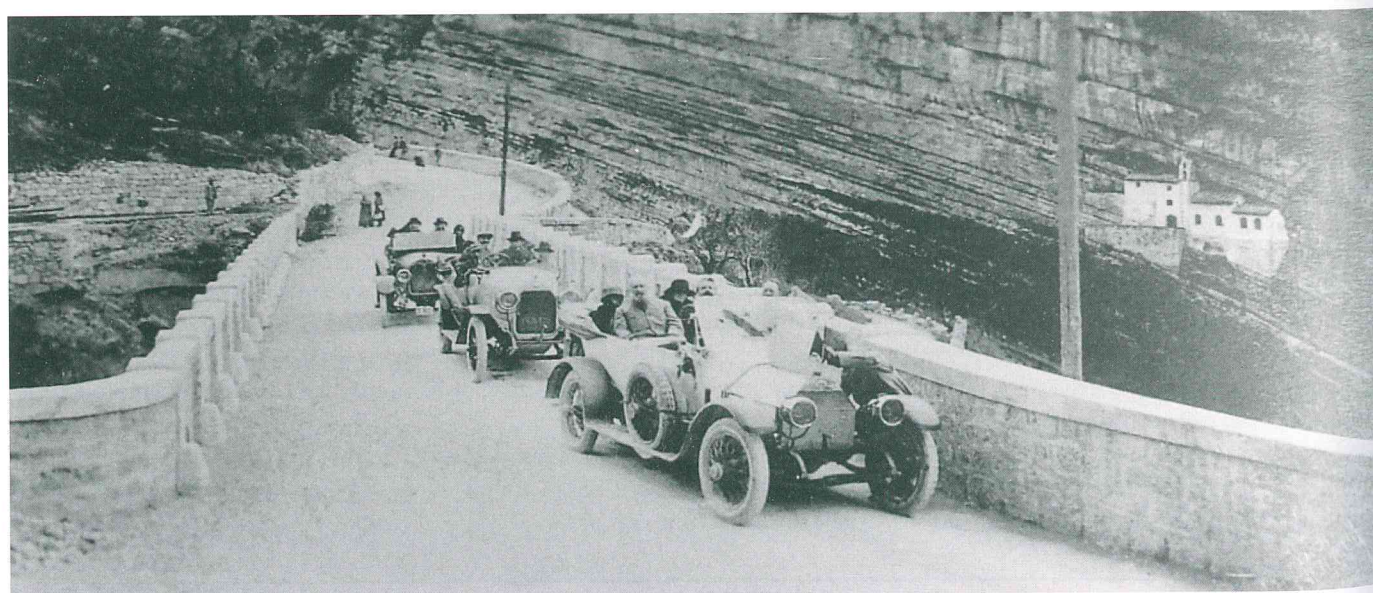
Ricordi

In qua e in là sul ponte di San Colombano

Due belle immagini tratte dal volume "Rovertio 1919-39. Autoritratto di una città", Edizioni Osiride-Materiali di Lavoro, ci illustrano due modi diversi di attraversare il ponte di San Colombano: pigiando con grande fatica sui pedali (Giro d'Italia del 1921), oppure beatamente accom-

modati sui sedili di lussuose automobili. Anche di questi eventi è stato testimone il ponte di San Colombano, che può vantare una storia piuttosto vivace.

(l.s.)



Gruppo Alpini di Vanza: è arrivata la nuova casa

È stata intitolata a don Dario Cologna

Domenica 1° giugno 2008 è stata una giornata di grande festa per il paese di Vanza e tutta la comunità di Trambileno per l'inaugurazione della nuova sede del locale Gruppo Alpini.

La sede è stata intitolata e dedicata a don Dario Cologna, parroco di Vanza e Pozzacchio dal 1957 al 1991 e fondatore del gruppo nel lontano 1971.

Un tempo lo stabile era adibito a garage per i mezzi pubblici.

Dopo la S. messa, che si è svolta davanti alla chiesa e dedicata ai caduti in guerra e degli alpini "andati avanti", è iniziata la sfilata lungo il paese con la partecipazione di molti gruppi di alpini con i rispettivi gagliardetti, il gonfalone del comune di Trambileno, autorità varie di zona, di Trento e tutta la popolazione accompagnati dalle note della fanfara alpina di Ala, per giungere alla nuova sede, dove si è dato inizio alla cerimonia di benedizione. Il capogruppo Tranquillo Bisoffi ha ringraziato tutti i presenti per la nume-

rosa partecipazione, il sindaco e l'amministrazione comunale di Trambileno che hanno seguito e sostenuto tutta la fase di ristrutturazione della sede; la Cassa Rurale di Rovereto per il contributo offerto; l'impegno degli alpini e dei volontari che hanno messo a disposizione il loro tempo e la loro forza lavoro e che ha portato all'obiettivo prefissato: avere un ambiente che, oltre ad essere molto funzionale e ben curato, sia anche ospitale ed accogliente.

(f.b.)



Maccheronata di primavera a Vanza

Si è svolta domenica 27 aprile la tradizionale maccheronata di primavera a Vanza, organizzata dal locale Gruppo Alpini. Con la collaborazione del gruppo giovanile sono stati proposti momenti di intrattenimento che hanno permesso così alla popolazione, accorsa numerosissima sin dall'ora di pranzo e per tutto il pomeriggio, di trascorrere una domenica diversa tra un ottimo piatto di maccheroni al ragù e dei giochi per tutti i gusti.

L'immutato fascino delle storie raccontate

La proposta del Punto di lettura comunale in occasione della Giornata mondiale del Libro

In occasione della Giornata mondiale del Libro, indetta dall'Unesco il 23 aprile, l'Associazione Nexus Culture, in collaborazione con il Punto di Lettura del Comune di Trambileno, il Comprensorio della Vallagarina, librerie e giocattolerie, musei di Rovereto, le biblioteche e le scuole della Vallagarina, ha proposto una serie di iniziative per i ragazzi legate al tema della lettura.

Filo conduttore delle giornate a misura di libro e dei bambini: "Storie per giocare. La Sedia rossa" edizione 2008 è stata "L'energia del Gioco".

Obiettivo: favorire la sintonia dei ragazzi delle scuole primarie e medie con il libro, la narrazione, il gioco e la creatività.

Anche quest'anno è stato rispettato questo appuntamento e precisamente nella giornata di mercoledì 23 aprile 2008, presso la Scuola primaria di Trambileno.

Gli alunni hanno seguito, in due gruppi, le letture di Antonio Bognesi, sul tema "Storie di giocattoli".

Viva è stata l'attenzione dei bambini per le storie che probabilmente avevano solo "visto" in cartoni animati, ma che raccontate, riprendevano il loro fascino, lasciando ai giovani uditori ampia possibilità di immaginazione.

*La responsabile
Liliana Marcolini*



Classi I e II della Scuola primaria



Classi IV e V della Scuola primaria

ORARIO DEL PUNTO DI LETTURA

Si ricorda che il Punto di lettura è aperto con il seguente orario:

LUNEDI 14.30 – 16.15 / MARTEDI 9.30 – 12.00 14.30 – 16.15

GIOVEDI 14.30 – 17.45

Un ponte di solidarietà e amicizia fra Trambileno e l'Africa

La vita dei bambini del villaggio di Niem-Bouar nelle diapositive di padre Piero Trameri

In maggio è venuto a farci visita, nella nostra Scuola, padre Piero Trameri, un missionario che fa da ponte fra noi e l'Africa. Padre Piero sostiene padre Arialdo Urbani, missionario che opera nella missione di Niem-Bouar, in Centrafrica. Inoltre è in contatto con il Gruppo missionario Arcobaleno di Vanza.

Padre Piero è venuto a salutarci e a ringraziarci per il senso di generosità e solidarietà che la nostra Scuola ha dimostrato verso i bambini del villaggio di Niem-Bouar raccogliendo materiale scolastico (quaderni, matite, gomme, colori...) da spedire, poi, in quella lontana missione in Centrafrica.

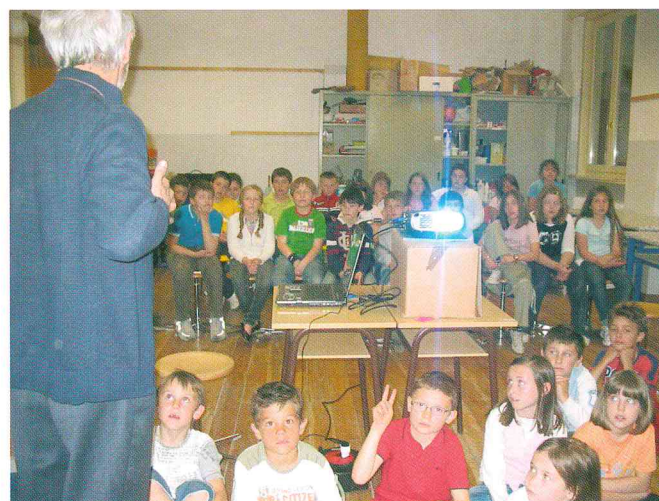
Ecco alcune foto di quell'incontro significativo.



In questa foto Padre Piero Trameri spiega agli alunni della nostra Scuola in quale zona dell'Africa si trova il villaggio di Niem-Bouar



Qui gli alunni della nostra Scuola osservano con attenzione e curiosità le diapositive che mostrano la giornata dei bambini del villaggio di Niem-Bouar



In quest'ultima foto vediamo gli alunni della nostra Scuola mentre pongono delle domande a Padre Piero, su alcuni aspetti della vita del villaggio africano

Il favoloso mondo dell'ape Rina

Gli alunni della Scuola materna alla scoperta del mondo degli animali

I bambini della Scuola materna di Trambileno sono stati protagonisti, nell'ultimo periodo di scuola, di alcune simpatiche e interessanti iniziative inerenti l'argomento scelto per il progetto scolastico: **il mondo degli animali**.

Il gruppo dei grandi ha effettuato una visita al Museo tridentino di Scienze naturali di Trento, dove, attraverso racconti veri e fantastici, giochi e musica, hanno sperimentato i luoghi, le regole, i modi di vita del "favoloso mondo dell'ape Rina". L'argomento è stato poi approfondito in giugno, con il Signor Carlo Patoner, che a scuola ha spiegato e mostrato ai piccoli, attenti ascoltatori tutto l'occorrente del "provetto apicoltore".

In maggio la visita a Malga Cimana (di Pedersano, comune di Villa Lagarina), splendida località nei pressi



del Lago di Cei, che accoglie una fattoria didattica, ha permesso ai bambini il contatto diretto con simpatici asinelli, da spazzolare e "cavalcare", e con altri animali con i quali sperimentare attività di gioco e accudimento.

L'anno scolastico si è concluso con l'abituale festa, nella quale sono stati salutati, con un'ottima grigliata, i bambini grandi che in settembre andranno alla scuola elementare e quelli che ritorneranno il prossimo anno.

Buona estate a tutti, dai piccoli alunni e da tutto il personale della Scuola materna!



La grande guerra vista dai ragazzi delle scuole elementari dei cinque comuni del Pasubio

Festa comunitaria ai Moscheri e mostra dei lavori prodotti dagli scolari di tutte le scuole Ca' Bianca, Vanza, Trambileno e Boccaldo devono i loro nomi a straordinari eventi



Una grande festa “comunitaria” con tutti gli alunni delle scuole elementari dei cinque comuni del Pasubio ha suggellato venerdì 16 maggio ai Moscheri un anno di impegno dei ragazzi (e degli insegnanti) su un tema di ricerca comune: la rivisitazione delle vicende drammatiche della prima guerra mondiale in occasione dei 90 anni della fine delle ostilità. Ogni scuola si è scelta una pista da percorrere, e l’ha percorsa a modo suo, secondo le sue modalità e i suoi tempi, le sue sensibilità e le sue “preferenze” (e quelle degli insegnanti), e ha rielaborato e proposto i contenuti secondo varie tecniche.

Negli anni passati già altre tre volte le scuole elementari dei 5 Comuni del Pasubio hanno elaborato progetti comuni di carattere storico, geografico, ambientale, sociale, culturale, messi poi “in mostra”. Questo era dunque il quarto appuntamento, ed è stato preparato con estrema cura, anticipando i tempi. Già infatti nella primavera del 2007 si era tenuto un incontro comune nel quale era stato stilato il progetto generale di massima. Con il settembre poi alla

riapertura delle scuole ogni plesso ha iniziato il suo cammino.

E veniamo a Trambileno.

Da subito si sono presi contatti con il Museo della guerra di Rovereto che si è dichiarato disponibile a collaborare mettendo a disposizione operatrici valide e preparate. E infatti tutti gli alunni hanno innanzitutto visitato il Museo, con tutta la ricchezza dei suoi reperti, e i suoi laboratori. Lo hanno fatto opportunamente divisi in due

gruppi, i piccoli (prima e seconda classe) seguiti dalla maestra Daniela ai quali è stato proposto un programma più leggero, e i grandi (terza, quarta e quinta) seguiti dalla maestra Sonia, che hanno lavorato di più e la suddivisione si manterrà anche nelle fasi successive del lavoro.

Ci sono poi stati incontri a scuola, tre per i grandi, uno per i più piccoli.

I temi approfonditi: la tragedia sociale della popolazione costretta a lasciare le proprie case e a partire pro-



fuga verso il nord, la vita dei soldati in trincea, le lettere al fronte che sono specchio sia della loro vita al fronte sia delle traversie dei loro familiari profughi. Dunque è sì la guerra a fare da sfondo alla ricerca, ma non nei suoi aspetti più tecnici e nozionistici (date, nomi, episodi, battaglie...), bensì principalmente nei suoi risvolti umani, psicologici, sociali.

Su questi temi si è innanzitutto parlato molto in gruppo (dimensione "orale" del programma), confrontando e approfondendo le diverse impressioni, quindi ognuno ha interpretato graficamente, secondo la propria sensibilità il particolare che più lo attraeva (dimensione dell'educazione all'immagine) e ha spiegato in una didascalia scritta al computer i contenuti che voleva evidenziare (dimensione della verbalizzazione). Ogni classe ha quindi scelto un lavoro per essere stampato su una cartolina e, tra i cinque proposti, alla fine ne è stato indicato uno.

(Ogni altra scuola dei 5 Comuni ha creato la sua cartolina, e tutte e cinque queste cartoline sono diventate il soggetto di una sesta cartolina riassuntiva.)

Ma non è finita, perché un altro impegnativo compito attendeva il gruppo



dei più grandi: realizzare un pannello che sintetizzasse in immagini (tra quelle già prodotte) tutto l'arco della guerra, dalle drammatiche fasi iniziali alla pace e alla ricostruzione. Ecco allora che democraticamente i ragazzi hanno scelto con votazione quegli elementi che a loro parere più si prestavano allo scopo e li hanno sistemati su un grande pannello rettangolare.

Si è trattato di un lavoro lungo e faticoso, che ha impegnato i ragazzi da ottobre a maggio ma che ha dato grande soddisfazione perché l'opera finita ha suscitato l'ammirazione e l'apprezzamento di tutti coloro che l'hanno potuta vedere esposta alla mostra, osservandone con calma i dettagli sia rispetto ai contenuti sia

rispetto alle tecniche e ai materiali utilizzati.

L'apertura della mostra di tutti i lavori delle scuole dei 5 Comuni, nella palestra del plesso di Moscheri, è stato il primo e più importante momento della festa di venerdì 16 maggio, presenti le autorità scolastiche e civili (tra cui i sindaci). Ogni scuola ha avuto modo di spiegare il proprio lavoro e di esibirsi in canti o recita di poesie. Sono stati quindi distribuiti vari riconoscimenti e ad ogni bambino è stato donato uno zainetto.

Dopo il pranzo, offerto da Risto Tre, spazio per vari giochi animati da Maurizio Zanghielli. Quindi rientro in sede. La mostra è stata aperta anche sabato 17 domenica 18.

"Passi di pace...": Uno speciale annullo postale

L'incontro delle cinque scuole è stato impreziosito da una iniziativa particolare che ha dato idea dell'importanza dell'evento: uno speciale annullo postale. Nell'atrio della scuola infatti le Poste italiane hanno provveduto ad aprire per alcune ore della mattinata di venerdì uno sportello straordinario presso il quale si poteva ottenere l'annullo di affrancature con un timbro recante la scritta: "Passi di pace - Commemorazione 90° anniv. Fine 1^a Guerra Mondiale - 38068 Rovereto 1 (Tn) 16.5.2008". Decisamente una bella idea che ha anche valorizzato "direttamente" il lavoro degli scolari, perché nella quasi totalità dei casi i francobolli annullati erano applicati alle cartoline realizzate appunto dai ragazzi.



Paubio 1918/2008 - "Lettere dal Fronte"
Scuola Primaria N. Valdagno - Terragnolo (TN)
Collage dei lavori sul tema lettere dal Fronte e scritti dei Profughi



In Austria a imparare il tedesco (con divertimento)

Un'ultima settimana di scuola eccezionale per le classi quarta e quinta

Sotto forma di lettera ci viene raccontata la straordinaria esperienza che le classi di quarta e quinta di Trambileno, accompagnate dalla maestra Marta Comper, hanno vissuto in Austria nell'ultima settimana di scuola. Mattinate piuttosto impegnative dedicate all'apprendimento della lingua e pomeriggi leggeri, con giochi, sport e curiosità varie.

30

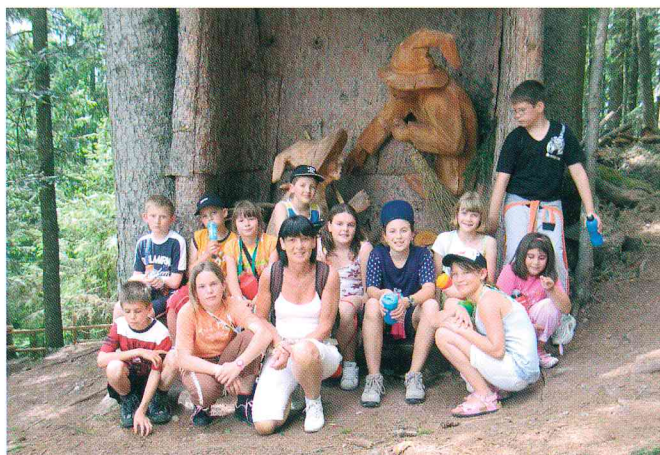
Moscheri 9 Giugno 2008

*Cara Valentina,
ti scrivo per raccontarti l'ultima settimana di scuola che è stata davvero speciale:
sono andata in Austria con la mia classe e la quinta una settimana, è stato meraviglioso!*

Tutte le mattine la maestra veniva a svegliarci alle 7:00, ma io ero già sveglia perché avevo impostato la sveglia del mio cellulare sulle 6:59; mi vestivo, poi scendevo al pianoterra dove facevo una colazione da re. Subito dopo andavamo a lezione di tedesco per quattro ore fino a mezzogiorno e a mezzogiorno e mezzo pranzavamo. Uffa, c'era sempre minestra!

Il pomeriggio andavamo in piscina o facevamo altre esperienze: andavamo in un parchetto dove c'era un percorso per la circolazione del sangue nei piedi, si passava nell'acqua e poi dentro delle impronte con tante gobbe di cemento; una volta siamo andati a Hexenwasser e abbiamo fatto il pane in tutte le sue fasi di lavorazione; a Rattemberg

*dove abbiamo visto la lavorazione del vetro soffiato, io ho comprato un bicchiere da birra con su scritto il nome del mio papà e un paio di orecchini per la mia mamma. L'ultimo giorno (venerdì) abbiamo giocato alle olimpiadi e la sera hanno premiato le squadre; ho vinto due premi del terzo posto e uno del secondo poi siamo andati in una specie di discoteca (in cantina). Poi la sera tornavamo all'albergo alle 18:00 e mangiavamo alle 18:30; dopo cena facevamo dei giochi (di cui la premiazione è stata fatta l'ultimo giorno). La sera andavamo a dormire alle 21:30; te lo dico però... ero anche stanca. È stata una settimana meravigliosa! Ora ti saluto. A presto.
Tua Camilla*



L'emozione dell'udienza del Papa in Piazza S. Pietro

L'associazione "La Montagnola" ha riproposto il viaggio a Roma

Per la seconda volta la nostra associazione ha organizzato un viaggio di cinque giorni a Roma (dal 29 aprile al 3 maggio). Quest'anno è stata però una esperienza speciale; nel programma, oltre alla visita dei più importanti e famosi monumenti storici della città, era compresa anche la partecipazione all'udienza papale del mercoledì in Piazza S. Pietro prenotata tramite la Parrocchia di S. Marco. Erano presenti centinaia di gruppi provenienti da tutto il mondo, bande, rappresentanze militari, scuole, parrocchie, ordini religiosi, cardinali, vescovi. Alla fine dell'udienza tutti sono stati nominati e grande è stata l'emozione quando nella piazza gremita è risuonato il nostro nome "Gruppo Sociale La Montagnola da Porte di Trambileno". Come gli altri gruppi ci siamo alzati in piedi e abbiamo salutato con le mani e con grida di gioia. Per Loredana e Marco vi è stata poi una emozione in più perché hanno potuto salutare il Papa da vicino, dalla prima fila, quando è uscito dalla piazza.

Ma non è stata questa l'unica gita organizzata: in precedenza, il 6 aprile siamo andati a visitare Pistoia con il



suo bel centro storico e a fare una gran mangiata di pesce a Massarosa. Domenica 27 luglio siamo stati in Val di Non al Santuario di S. Romedio ed a Fondo a visitare il Canyon Rio Sass. Per pranzo siamo stati ospiti a Ruffrè dell'Associazione per i diversamente abili "Insieme si può" che poi noi accoglieremo a Porte il 10 agosto in occasione della festa "Insieme in allegria" come succede ormai da qualche anno.

Il 16 aprile abbiamo ospitato a cena il Gruppo Pensionati e Anziani di Trambileno, reduci dalla visita alla distilleria Marzadro e alla Campana dei Caduti. È stata una occasione per conoscersi meglio e per legare ancora di più le due sponde del nostro comune.

Il 18 maggio si è svolta la festa patronale della SS Trinità. Il tempo purtroppo non ci ha assistito, ha piovuto quasi tutto il giorno, ed inoltre non abbiamo potuto utilizzare il campo sportivo di Dosso causa i lavori. La festa si è svolta quindi presso la nostra sede, è stata un po' in tono minore, ma ha comunque visto una buona partecipazione.

Sabato 31 maggio abbiamo proposto una nuova iniziativa "La giornata del riuso". Presso il cortile della ex scuola abbiamo predisposto dei tavoli dove le persone di Porte potevano portare oggetti non più usati ma ancora in buone condizioni per scambiarli con altri (libri, scarpe, giocattoli, casalinghi, piccoli elettrodomestici, utensili ecc.). La partecipazione non è stata molto numerosa, forse molti non erano informati o non hanno capito come si svolgeva l'iniziativa; è però nostra volontà riproporla anche il prossimo anno per continuare l'opera di sensibilizzazione verso i problemi ambientali.

Mauro Maraner



Lino del Gs La Montagnola consegna la targa ricordo della Chiesa di Porte a Rita Visintini, presidente del Gruppo Anziani e Pensionati di Trambileno



Due croci che ci riportano al tempo di San Colombano

Il nostro Eremo è uno dei 54 "luoghi" europei intitolati al grande santo irlandese

La tradizionale festa di apertura dell'Eremo di San Colombano, quest'anno caduta domenica 6 aprile, seconda domenica dopo Pasqua, ha portato una bella novità, vale a dire la benedizione di due particolari croci.

La prima croce, celtico-galeico-lombarda, è in ferro ed è simbolo dell'Ordine dei Colombani che verso il XV secolo cessò di esistere in Italia fondendosi con i Benedettini. Di questa croce, dimenticata nei secoli e riscoperta nei primi del Novecento, abbiamo parlato su "Voce Comune" n°. 36, a pag. 29, dove si spiega anche come è nata l'idea di realizzarne una per il nostro Eremo e come essa poi sia stata effettivamente costruita e infissa sul piedestallo dell'altare della chiesetta.

La seconda croce è celtico-irlandese. La nascita del simbolo che essa rappresenta si perde nella notte dei tempi, ma è comunque datato verso il III-IV secolo, cioè il tempo in cui il Cristianesimo arrivò in Irlanda con San Patrizio. La sua interpretazione è la seguente: il cerchio significa il sole, la croce il Cristianesimo.

A tutt'oggi queste splendide croci scolpite in pietra e finemente ornate, costellano i paesaggi d'Irlanda e parte della Bretagna.

La croce celtico-irlandese realizzata di recente per il nostro Eremo è alta 150 cm, larga 62 cm e pesa circa 160 chili ed è stata realizzata in marmo botticino dagli scultori della ditta Grandi Giuliano di Grezzana (Verona).

Noi "Amici di San Colombano" ci sentiamo orgogliosi di questa croce che ci riporta direttamente ai tempi di San Colombano e ai simboli che gli erano cari.



Le due croci sono state poste per commemorare il gemellaggio avvenuto lo scorso ottobre fra l'Eremo di San Colombano, facente parte della Parrocchia di Trambileno, e i fedeli della Parrocchia di San Colombano al Lambro, in provincia di Milano. Queste due croci ci fanno sentire più vicini a tutti coloro che, nel mondo, hanno una venerazione particolare per San Colombano e per il suo messaggio, inserendo il nostro Eremo nel contesto ampio e complesso del mondo colombaniano. Sono infatti oltre 54 le località, le chiese, i monasteri intitolati a questo Santo di origine irlandese, sparsi in sette paesi d'Europa (Irlanda, Inghilterra, Francia, Germania, Svizzera, Austria e Italia), dove egli è vissuto portando la rinascita del Cristianesimo dopo la minaccia delle invasioni barbariche e dei loro culti ariani e pagani.

Giorgio Potrich

Nella pagina a fianco in alto: la croce celtico-galeico-longobarda

In basso: scheggia di coperchio di un sarcofago trovato in una villa romana di Sirmione

A destra: La croce celtico-irlandese



Sante Messe e visite al Santuario della Madonna de La Salette

Disponibili un sito internet e una casella di posta elettronica

Dal 1° maggio al 30 settembre il Santuario della Madonna de La Salette è aperto con i seguenti orari:

tutti i venerdì ad ore 20.00 S.Messa;

tutte le domeniche dalle ore 15.00 alle ore 18.00 il Santuario è aperto con la presenza, a turno, di persone delle varie nostre frazioni e recita di preghiere;

la domenica alle ore 18.00 la S.Messa viene celebrata da don Gabriele Nanni di Telepace.

Chi desidera visitare il Santuario, gruppi o singole persone, al di fuori di queste giornate ed orari, può contattare il Parroco ed il Comitato che sono sempre disponibili: basta telefonare (Parrocchia: 0464 868000; Comitato: 0464 868157).

Per chi desidera contattarci o avere ulteriori notizie sono sempre attivi il sito internet e la casella di posta elettronica

www.lasalette-trambileno.it

La festa votiva del Santuario si terrà il 21 settembre 2008; il programma verrà distribuito a domicilio.

Il comitato augura a tutti Voi una buona estate.

Il Comitato Santuario Madonna de La Salette

Movimento pensionati e anziani fra cultura, divertimento e solidarietà

Appello alla disponibilità di nuove persone per la gestione dell'Associazione

Il movimento pensionati ed anziani è attivo nel nostro comune da oltre 9 anni ed attualmente conta 140 iscritti. Da pochi anni fanno parte del nostro gruppo anche diverse persone residenti nella frazione Porte.

Le iniziative del nostro movimento sono svariate ed accostano momenti di svago e religiosi ad appuntamenti più impegnativi.

Nell'anno sociale 2007-2008 abbiamo portato a termine i 2 corsi di ginnastica e nell'ambito dell'università della terza età 2 corsi di ricamo serale e la ormai collaudata rassegna teatrale, il tutto con notevole successo.

Collaborazione di solidarietà col Gruppo Arcobaleno di Vanza

Da quest'anno l'assemblea ha deciso di sospendere le due adozioni a distanza con l'associazione ApiBMi, per iniziare una collaborazione con l'Associazione Arcobaleno che porta avanti progetti analoghi ed opera nella nostra comunità.

Abbiamo inoltre organizzato 3 gite. La prima, in collaborazione con la Provincia di Trento, ci ha consentito di incontrare il Consigliere Provinciale Roberto Pinter nel palazzo della Regione a Trento per poi trasferirci a visitare la casa-museo di Alcide DeGasperi a Pieve Tesino.

Verso la metà di aprile abbiamo visitato le cantine Marzadro, il museo e la Campana della pace sul colle di Miravalle ed abbiamo concluso la giornata ospiti del gruppo "La Montagnola" delle Porte (si veda anche l'articolo riferito all'attività di questa associazione).



La cappella de La Salette (Predazzo)

La gita nel Primiero con puntatina a Predazzo

L'ultima gita, ai primi di giugno, ha avuto come meta Fiera di Primiero e l'affascinante Val Canali con visita al museo ed all'orto botanico di

Villa Welsperg; nel pomeriggio trasferimento a Predazzo, passando per S.Martino di Castrozza, con raccoglimento presso la sepoltura di don Giovanni Battista Giacomelli, già Parroco di Trambileno.

Sempre a Predazzo abbiamo visitato un capitello dedicato alla Vergine de La Salette.

Incontro in musica con gli amici di Vigolo Vattaro

Il giorno 24 maggio abbiamo invitato il gruppo pensionati S.Rocco di Vigolo Vattaro, con S.Messa concelebrata presso il Santuario dedicato alla Madonna de La Salette dal nostro parroco don Albino e da padre Claudio, collaboratore del gruppo pensionati. La Santa Messa è stata resa più solenne con il coro di pensionati accompagnati dalla soprano Irene Oberosler. Alla fine in auditorium



Al parco botanico

si è tenuto un concerto del coro stesso. La serata è stata un successo ed abbiamo promesso di ricambiare la visita.

Periodicamente il nostro gruppo fa visita agli anziani della casa di riposo.

In autunno il rinnovo delle cariche

Ricordo che in autunno si terranno le votazioni per il rinnovo del direttivo. Si auspica che ci siano nuovi candidati con voglia di lavorare ed apportare nuove idee.

Ringrazio tutti i componenti la direzione e le persone che, pur non facendovi parte, hanno collaborato per la realizzazione di tutte le iniziative.

Un grazie particolare all'Amministrazione comunale e alla Cassa Rurale di Rovereto per la collaborazione che non ci hanno mai negato.

Allego alcuni versi scritti da un nostro caro tesserato in occasione del



Villa Vesper

20° ritrovo dei "Piazzaroi di S. Colombano", Bruno Pretato.

Auguro a tutti voi pensionati ed anziani di trascorrere un'estate se-

rena ed arrivederci il prossimo autunno.

Rita Visintini, Presidente Gruppo pensionati e anziani di Trambileno

No' ghera gnent!

Dopo la guera, NO' GHERA GNENT! Gherem sol noi, i piazzaroi della Strada nova. Erem tre s-ciapi: dala Madalena al Gober, dal Gober a San Colomban e dopo ghera i Balanzi, lì finiva el mondo, nò anzi, qualche volta ariveva rinforzi dala Segà.

NO' GHERA GNENT! Ma ghera tanti puteloti; mi fevo part del sciapp pù gross, nà volta ne sem contai: pù de quaranta!

NO' GHERA GNENT! Ma erem felizi, quant che avem zugà; na vecia bala? La durava do ore, e la moriva sui reticolati dela Siora Maria.

NO' GHERA GNENT! Ma erem birichini, nò cattivi!: no l'era miga colpa nosa, se ogni tant ghe feven vegnir n'infarto ala Rosina o se le zirese le era cossita bone!

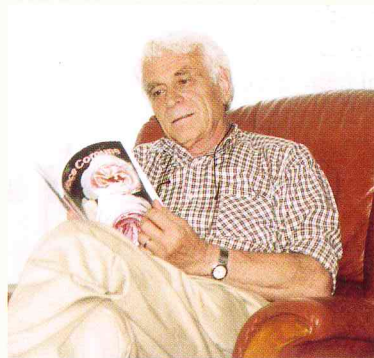
NO' GHERA GNENT! Ma steven ore a far el giro d'Italia coi querceti (el Renato l'era el pù fortunà: el gaveva i querceti pù bei) cola panza per tera, en mezz ala strada, nò passava mai nessun, sol qualche carrador col bò, che ne sporcheva l'asfalto, moll dal calt (a noi serviva da gomma americana), o ala sera, a zugar a scondere, scondui sui moreri, en mezz ale luciole, sento ancora el profumo del fem apena taià.

NO' GHERA GNENT! Ma quant che avem zugà e zigà, i né sentiva fim en Norei.

NO' GHERA GNENT! Gnanca la televisiom, ma le radio le era sempre a tut volume, perché ognun el diseve che la sua la aveva canzom pù bele. No gavevem gnent, ma ghera el Genio, che quando el passava ala sera, el cantava con bela voze canzom americane.

NO' GHERA GNENT! Ma mi e el Giorgio ne sem tolti le spose sul posto.

Ma insomma, erel allora che no ghera gnent? O elo adess che NO' GHE GNENT?



Bruno Pretato

Bruno Pretato

US Trambileno: si riparte!

Dopo l'impegno con la Festa campestre, al via la campagna acquisti per la nuova stagione

Si è da poco conclusa la Festa campestre, organizzata dall'Unione sportiva Trambileno, che ha rallegrato per ben sette serate la nostra comunità: un appuntamento fisso dell'estate che è di richiamo per i numerosi appassionati di ballo liscio (ci farebbe piacere conoscere il vostro giudizio e gradimento sulla novità di quest'anno... la "frenetica" serata cubana!), ma non solo. Musica, buona cucina ed un fornito bar sono stati gli ingredienti principali dei due weekend organizzati dalla società sportiva con il sostegno del Comune di Trambileno.

Il tutto è stato reso possibile grazie al contributo di quel nutrito gruppo di simpatizzanti, amici, volenterosi... molte persone che con entusiasmo hanno messo a disposizione tempo ed energie (e ne servono parecchie!) per la buona riuscita della Festa. Aggiunge poi il presidente Franco Vigagni: "Quest'anno ci fa enorme piacere porgere il benvenuto e ringraziamento alle nuove persone che si sono unite a questo impegno con noi, molti giovani ragazzi (Gruppo giovani di Trambileno) che si sono adoperati per la riuscita di questo nostro appuntamento. A tutti quanti va il più sentito GRAZIE!".

Ma anche dopo gli sforzi organizzativi di tale appuntamento, l'US Trambileno non va di certo in vacanza: già da qualche settimana membri dello staff tecnico e del direttivo guardano con lungimiranza al futuro e alla nuova stagione calcistica, concludendo la campagna acquisti iniziata e definendo quanto più possibile la stagione sportiva da percorrere.

Nella stagione passata, conclusasi la prima domenica di giugno, la prima squadra ha ottenuto un buon piazzamento nel campionato di 2.a categoria disputando il primo turno dei play off per la promozione nella categoria su-

periore. Un risultato raggiunto con impegno da tutto il gruppo formato dal cosiddetto "zoccolo duro" dei fedelissimi, da anni in campo con la maglia nero-verde, e da alcuni giovani nuovi arrivati che hanno dato man forte!

Il grande impegno dei piccoli

Altrettanto soddisfacente la stagione dei pulcini e primi calci, dodici piccoli scatenati che con grande impegno ed entusiasmo hanno partecipato agli allenamenti, anche se, con rammarico, i "numeri" non hanno dato loro la possibilità di partecipare a qualche torneo, dove si raccolgono sia le soddisfazioni che le cocenti delusioni! Speriamo che nella prossima stagione si riesca ad organizzare qualcosa di meglio: per ora un ringraziamento va a loro e alle famiglie che li seguono con passione, ma in particolar modo al paziente allenatore Gianni Gober.

Durante il mese di luglio alcuni pulcini, selezionati da tutte le realtà sportive della Vallagarina, hanno avuto l'onore di partecipare ad una settimana di allenamenti con i tecnici dell'Atalanta: il campus, organizzato dall'US Isera, è stato una

valida esperienza e un'ottima occasione di crescita per i piccoli calciatori.

Una bella novità: alcuni "vecchi" giocatori diventano collaboratori

La stagione 2008-09 vedrà, come sempre, l'impegno dei componenti del direttivo che da anni ormai si dedicano alle attività della società sportiva, di certo non senza sacrifici. Ma quest'anno si sta facendo strada una novità importante per l'associazione: alcuni giocatori dopo molti anni dedicati all'attività "in prima linea" sul rettangolo di gioco, hanno dato la loro disponibilità a continuare il loro impegno dall'altra parte. Un valido supporto da queste *new entry*, che proveranno il nuovo piacere: essere elargitori invece che fruitori di quanto l'associazione ogni anno organizza. Con grande orgoglio la società dell'US Trambileno dà loro il benvenuto, porgendo anche un sincero grazie per la fedeltà e l'impegno dimostrati in questi anni e augura loro le stesse soddisfazioni ricevute dal campo (ma questo sarà molto difficile!). Chissà cosa ha in serbo per loro il futuro... anche perché nuovi "campioni" potrebbero già essere quasi pronti



Da sin. in piedi: Massimo, Thomas, Giacomo, Gianni Gober, Daniele, Thomas, Andrea; accosciati: Alessandro, Samuele, Manuel, Giovanni, Mirco, Mattia

per l'attività sul campo (P.S. sono tutti già padri di giovani... giovani... giovani promesse!).

Forse molti non immaginano gli sforzi e la dedizione necessari a portare avanti la società i cui obiettivi vanno ben oltre la partecipazione ad un campionato di calcio: l'attività dell'US Trambileno è continuativa e guarda al futuro della comunità,

coinvolgendo i giovani nello sport che è scuola di vita, portando avanti un progetto lungimirante di aggregazione, organizzando eventi non finì a se stessi, ma volti a costruire e mantenere un'identità di paese e di comunità di persone, e non ultimo, occupandosi del prezioso lavoro di manutenzione del campo e della struttura polivalente.

I membri del direttivo rinnovano perciò l'invito a chiunque avesse un po' di tempo e volesse rendersi disponibile a dare una mano: ogni contributo è ben accetto!

Appuntamento quindi da settembre in poi con la nuova stagione, sulle tribune del campo di Moscheri per tifare la nostra squadra. **FORZA TRAMBY!**

(e.u.)

Premiato Elio Rigo ("el zio") per volontariato nello sport



Il 21 aprile Elio Rigo, meglio conosciuto ai più come il mitico "Zio" dell'U.S. Trambileno, è stato premiato dall'assessore provinciale allo sport Iva Berasi per gli anni di volontariato nello sport.

Da molto tempo infatti Elio partecipa con entusiasmo e grande disponibilità alle partite e alle altre attività della sportiva: tante le domeniche passate controllando rigoroso lo svolgimento regolare della partita nel ruolo di guardalinee; "el Zio" è poi sempre presente durante l'allestimento della Festa Campestre, dove di certo non risparmia fatiche.

La società sportiva, per bocca del presidente Franco Vigagni, si complimenta, orgogliosa, con "el zio Elio", esempio di sportività, altruismo e disponibilità, e vuole essergli riconoscente per quanto in tutti questi anni egli ha dato al nome, all'immagine e visibilità dell'associazione, lasciando infine un messaggio: «Toi zio, me raccomando eh, no' sta molar propri ades' sat... noi sem sempre chi che gavem bisogn de ti per tute e do le robe, come se dis' Sostegno morale e presenza fisica! **Grazie di tutto!**»

e.u.

Domenica 15 giugno l'ottava edizione del torneo di calcio dei comuni del Pasubio

Sul campo di Moscheri a Trambileno si è imposta la squadra di Posina

La squadra di Posina si è presa la rivincita battendo in finale la locale squadra di Trambileno che l'anno scorso, proprio a Posina, l'aveva battuta aggiudicandosi la settima edizione dell'annuale torneo di calcio promosso dall'Associazione Comuni del Pasubio nell'ambito delle attività ricreative e di incontro fra i residenti dei 5 comuni.

Quest'anno la manifestazione è stata organizzata dal comune di Trambile-

no con l'indispensabile collaborazione ed esperienza del gruppo direttivo dell'Unione Sportiva di Trambileno e dei volontari che hanno attivato il ristoro sia per i giocatori che per tutti i presenti.

Già alle 9,00 sono iniziati gli incontri fra le cinque squadre e nel pomeriggio le semifinali fra le squadre di Posina, Valli, Vallarsa e Trambileno. Nella pausa di mezzogiorno un ottimo pasto a base di pasta e carne ai

ferri accompagnato da acqua (solo per i giocatori) ma anche birra e vino è stato preparato dai cuochi volontari ma ormai esperti in attività culinarie, considerato che da anni preparano il menù delle feste organizzate dall'Unione Sportiva.

Alle 15 sono iniziati gli incontri per stabilire le due squadre che si sarebbero contese in finale il trofeo dell'ottava edizione; come l'anno scorso la finale si è disputata fra la squadra di Posina e di



Trambileno, mentre Vallarsa a Valli si sono contese il terzo e quarto posto. Il rumoroso tifo, anche con bandiere, dei molti sostenitori del Trambileno non hanno "scosso" più di tanto i giocatori del Posina che meritatamente si sono aggiudicati il trofeo. Un plauso a tutti i giocatori del Trambileno che hanno giocato un ottimo torneo e alle altre squadre per l'impegno, per la correttezza e la lealtà sportiva dimostrata da tutti i giocatori.

La giornata si è conclusa con la premiazione delle squadre alla presenza dei Sindaci ed Assessori dei Comuni; oltre alle 5 squadre (1^a classificata Posina, 2^a Trambileno, 3^a Vallarsa, 4^a Valli del Pasubio, 5^a Terragnolo) sono stati premiati il miglior portiere (della squadra di Valli del Pasubio) ed il capocannoniere del torneo (della squadra di Posina). Una targa con il logo dei Comuni del Pasubio è stata donata ai due

arbitri (premiati da Chiara Comper, Assessore allo Sport) ed al Presidente Vigagni dell'Unione sportiva di Trambileno, a ringraziamento del loro impegno, indispensabile per la buona riuscita della manifestazione. L'appuntamento è per l'anno prossimo a Valli del Pasubio.

*Il Vice Sindaco, Capo Convenzione
Comuni del Pasubio
Renato Bisoffi*



Il Sindaco premia Trambileno 2^a classificata



Il Vice Sindaco consegna il trofeo al capitano di Posina

Si delibera, si determina, si concede

DELIBERAZIONI DEL CONSIGLIO COMUNALE

N.	DATA	OGGETTO
1	06/02/2008	Variante al P.R.G. Comunale per il Patto Territoriale delle Valli del Leno - Adozione definitiva
2	06/02/2008	Illustrazione della bozza dello Statuto della costituenda Comunità di Valle della Vallagarina L.P. 16/06/2006 n. 3
3	15/04/2008	Convenzione "Comuni del Pasubio" per la gestione associata dei servizi di valorizzazione della zona montana del Pasubio tra i Comuni di Posina (VI), Valli del Pasubio (VI), Trambileno (TN), Terragnolo (TN) e Vallarsa (TN) – PROROGA.
4	15/04/2008	Prima variazione al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2008
5	15/04/2008	Nomina della Commissione urbanistica Consiliare
6	15/04/2008	Sdemanializzazione di mq. 81 della p.fond. 4622/1 in C.C. Trambileno – frazione Pozza
7	15/04/2008	Esame e approvazione contratto di Servizio con Trentino Riscossioni S.p.A.
8	15/04/2008	Esame della proposta dello Statuto della nuova Comunità di Valle della Vallagarina L.P. 16/06/2006 n. 3
9	26/06/2008	Approvazione convenzione con il Comprensorio della Vallagarina per la redazione di Variante per Opere Pubbliche al vigente P.R.G.
10	26/06/2008	Approvazione convenzione relativa alla collaborazione con il Comprensorio della Vallagarina per la redazione della progettazione coordinata definitiva esecutiva dell'intervento di realizzazione dell'area a parco giochi attrezzato in frazione Pozza di Trambileno
11	26/06/2008	Esame ed approvazione del rendiconto dell'esercizio finanziario 2007
12	26/06/2008	Approvazione convenzione per l'esercizio in forma associata delle funzioni di segreteria tra i Comuni di Terragnolo e Trambileno
13	26/06/2008	Servizio Antincendi: approvazione del rendiconto dell'esercizio finanziario 2007 del corpo volontario dei vigili del fuoco di Trambileno
14	26/06/2008	Seconda variazione al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2008

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA COMUNALE

36	02/04/2008	Lavori di somma urgenza per la messa in sicurezza di un versante roccioso in Loc. Segal nel Comune di Trambileno: affidamento incarico predisposizione perizia geologica
37	02/04/2008	Affidamento al Consorzio dei Comuni Trentini con sede in Trento del "Servizio privacy"
38	02/04/2008	Adesione alla Convenzione tra Informatica Trentina S.p.A. e Trenta S.p.A. per la fornitura di energia elettrica proveniente da fonti rinnovabili (verde) e dei servizi connessi
39	02/04/2008	Lavori di somma urgenza per la messa in sicurezza di un versante roccioso in Loc. Segal nel Comune di Trambileno – affidamento incarico di direzione lavori, responsabile e coordinatore in materia di sicurezza, contabilità e misura dei lavori
40	02/04/2008	Opere di urbanizzazione primaria consistenti nell'allargamento e rettifica e posa di reti tecnologiche della strada comunale contraddistinta dalla p.f. 4537/3 sulla p.fond. 197/1 e sulla p.fond. 159 in C.C. Trambileno frazione di Porte: approvazione progetto e schema di convenzione

41	02/04/2008	Opere di urbanizzazione primaria consistenti nella realizzazione di un nuovo tracciato stradale con innesto sulla strada comunale p.f. 4572/1 e posa di reti tecnologiche sulla p.f. 701/5 e sulla p.f. 4755 in C.C. Trambileno frazione di Moscheri: approvazione progetto e schema di convenzione
42	09/04/2008	Proroga assunzione in posizione di comando presso il Comune di Trambileno del Signor Paolo Ducati, Collaboratore contabile, categoria C, livello evoluto, dipendente della Provincia Autonoma di Trento
43	09/04/2008	Approvazione del Documento programmatico sulla sicurezza previsto dal D.L. 30/06/2003, n. 196 per il 2008
44	16/04/2008	Affido lavori di esumazione ordinaria nel cimitero della frazione Vanza
45	16/04/2008	Lavori di sdoppiamento della rete fognaria in frazione Toldo C.C. Trambileno – approvazione progetto
46	23/04/2008	Approvazione dei verbali della Commissione Giudicatrice del concorso pubblico riservato per la copertura di un posto di operaio qualificato Cat. B livello base
47	23/04/2008	Approvazione verbale di chiusura esercizio finanziario 2007
48	23/04/2008	Lavori di sistemazione edificio a servizio dell'area sportiva e verde attrezzato nelle frazioni di Porte e Dosso – affidamento incarico progettazione impianto termico
49	23/04/2008	Progetti di utilità collettiva promossi da Enti Locali e dalle IPAB - interventi di politica del lavoro - Azione 10/2008 - approvazione progetto
50	07/05/2008	Prelevamento di somme dal fondo di riserva ordinario
51	07/05/2008	Linee di indirizzo per l'affidamento ai familiari per la conservazione in abitazioni private delle ceneri di persona defunta
52	14/05/2008	Lavori di completamento e qualificazione area attrezzata turistica per manifestazioni ricreative culturali in frazione Moscheri – affidamento incarico calcoli statici
53	21/05/2008	Lavori di sistemazione edificio a servizio dell'area sportiva e verde attrezzato nelle frazioni di Porte e Dosso – approvazione progetto opere impianto termico solare
54	21/05/2008	L.P. 10 gennaio 1992 n. 2 art. 13 - lavori di somma urgenza per la messa in sicurezza di un versante roccioso in loc. Sega nel Comune di Trambileno – approvazione 1^ variante progettuale
55	21/05/2008	Liquidazione compenso al Segretario Comunale dott. Plotegher Carlo per supplenza a scavalco
56	28/05/2008	Lavori di potenziamento dell'acquedotto intercomunale Vallarsa – Trambileno nel tratto relativo al Comune di Trambileno: costituzione servitù di acquedotto a carico di proprietà del Comune di Rovereto
57	28/05/2008	Distacco in posizione di comando presso la provincia autonoma di Trento del geom. Angelo Marsilli
58	28/05/2008	Manifestazioni “festa dello sport” e “marcia sul pasubio” 2006: erogazione contributo alle Associazioni organizzatrici
59	28/05/2008	Rinnovo concessioni in uso loculi ossario presso i cimiteri delle frazioni Vanza e Moscheri – determinazioni conseguenti
60	28/05/2008	Conto Consuntivo esercizio finanziario 2007 - approvazione schema di rendiconto e relazione tecnica illustrativa
61	18/06/2008	Richiesta estinzione vincolo di destinazione ai sensi della L.R. 15/06/2006 n. 1 art. 2 a carico della p.fond. 488 C.C. Trambileno
62	18/06/2008	Lavori di sdoppiamento rete fognaria in frazione Toldo C.C. Trambileno – affidamento incarico di direzione lavori, contabilità e misura dei lavori
63	18/06/2008	Presa d'atto della conferma della nomina del dott. ANTONIO GEMINIANI, in servizio presso il Servizio Sovracomunale Tributi e Tariffe, quale Responsabile dell'esercizio e della titolarità di ogni attività organizzativa e gestionale dell'Imposta comunale sugli Immobili (I.C.I.), di cui all'art. 11, comma 4, del D.Lgs. n. 504/1992 e ss.mm
64	18/06/2008	Presa d'atto della conferma della nomina del dott. ANTONIO GEMINIANI, in servizio presso il Servizio Sovracomunale Tributi e Tariffe, quale Responsabile dell'esercizio e della titolarità di ogni attività organizzativa e gestionale della Tassa R.S.U. di cui all'art. 74 del D.Lgs. n. 507/1993 e ss.mm.
65	18/06/2008	Affido Manutenzione ordinaria cimitero Moscheri

66	18/06/2008	Progetto per la tutela del patrimonio storico della prima Guerra Mondiale sugli Altipiani Vicentini: approvazione interventi ed autorizzazione al Sindaco alla sottoscrizione del relativo accordo di programma
67	18/06/2008	Alienazione mq 131 della p.fond. 4532/1 C.C. Trambileno frazione Dosso
68	18/06/2008	Lavori di potenziamento dell'acquedotto intercomunale Vallarsa – Trambileno nel tratto relativo al Comune di Trambileno: istituzione servitù di acquedotto a carico di proprietà privata
69	25/06/2008	Autorizzazione per deposito temporaneo di materiale inerte
70	25/06/2008	Affido incarico a UNI-IT Gruppo UNICREDIT Lavis per la conservazione de documenti informatici
71	25/06/2008	Approvazione del programma relativo ai piani giovanili di zona per l'anno 2008

ELENCO DETERMINAZIONI

N. DETERMINA	UFFICIO	DATA	OGGETTO
49	RAGIONERIA	27/02/2008	Liquidazione della quota a carico del comune sul trattamento di fine rapporto spettante alla signora Palma Mirella a seguito della cessazione del rapporto d'impiego per passaggio diretto alle dipendenze della Provincia Autonoma di Trento dal giorno 01 ottobre 2007
50	RAGIONERIA	27/02/2008	Concessione e liquidazione dell'anticipazione del trattamento di fine rapporto alla dipendente Marcolini Liliana
51	RAGIONERIA	27/02/2008	Liquidazione indennità area direttiva anno 2007
52	SEGRETERIA	27/02/2008	Affidamento del servizio di assistenza Software Gestione Protocollo - anno 2007 – Liquidazione
53	SEGRETERIA	27/02/2008	Liquidazione canone di derivazione d'acqua ad uso potabile da 8 sorgenti in C.C. Trambileno
54	SEGRETERIA	27/02/2008	Liquidazione spese sostenute dall'economista comunale nel periodo 01/01/2007 - 31/12/2007
55	RAGIONERIA	27/02/2008	Promozione delle attività per il funzionamento dell'Università della terza età e del tempo disponibile – sede di Trambileno - Liquidazione anno accademico 2006/2007
56	SEGRETERIA	06/03/2008	Affido fornitura attrezzatura per campo sportivo
57	RAGIONERIA	06/03/2008	Acquisto neo formata p.f. 192/2 c.c. Trambileno: liquidazione spese notarili
58	RAGIONERIA	06/03/2008	Affidamento della fornitura licenza d'uso software "ge.di" 2008 – liquidazione
59	SEGRETERIA	06/03/2008	Liquidazione canone di derivazione d'acqua ad uso potabile dalle sorgenti "Vude bassa" e "Vude alta" in C.C. Trambileno
60	RAGIONERIA	06/03/2008	Riparazione mezzi in dotazione al cantiere comunale – impegno e liquidazione
61	RAGIONERIA	06/03/2008	Rimborso spese di viaggio agli Assessori Comunali dal 01/01/2007 al 31/12/2007
62	SEGRETERIA	19/03/2008	Opere di arredo urbano e riqualificazione aree centri abitati di Moscheri – Boccaldo – Vanza e Porte: liquidazione competenze tecniche di progettazione e coordinamento sicurezza
63	SEGRETERIA	19/03/2008	Fornitura fotocamera digitale – liquidazione spesa relativa

64	SEGRETERIA	19/03/2008	Opere di urbanizzazione primaria consistenti nell'allargamento e posa di reti tecnologiche della strada comunale contraddistinta dalla p.f. 4530/1 su parte del terreno p.fond. 97/1 in C.C. Trambileno frazione di Porte: incarico stesura tipo di frazionamento- Impegno di spesa
65	RAGIONERIA	19/03/2008	Liquidazione spese a calcolo
66	SEGRETERIA	25/03/2008	Concorso pubblico riservato per titoli ed esami per il conferimento del posto in pianta organica di operaio qualificato- cat. b livello base – nomina commissione giudicatrice
67	SEGRETERIA	25/03/2008	Concorso pubblico riservato per titoli ed esami per il conferimento del posto in pianta organica di operaio qualificato- cat. b livello base – esclusione di n. 1 candidato non in possesso dei requisiti
68	RAGIONERIA	25/03/2008	Affidamento servizi di noleggio operativo e gestione di apparecchiature informatiche (servizi di pc fleet management) – liquidazione
69	SEGRETERIA	25/03/2008	Assunzione a tempo indeterminato di un Collaboratore Contabile presso l'Ufficio Ragioneria
70	SEGRETERIA	25/03/2008	Sostituzione cronotermostato presso l'Ufficio Postale del Centro Culturale di Moscheri
71	SEGRETERIA	25/03/2008	Notiziario comunale "Voce Comune": impegno di spesa per composizione e stampa
72	SEGRETERIA	25/03/2008	Presa d'atto dei libri scartati presso il punto di lettura
73	SEGRETERIA	25/03/2008	Punto di Lettura: acquisizione e scarto libri, videocassette e dvd
74	SEGRETERIA	25/03/2008	Affido forniture materiali edili per manutenzione straordinaria delle p.f. 4593 C.C. Trambileno strada Comunale in Fraz. Pozza
75	SEGRETERIA	03/04/2008	Affidamento del servizio di assistenza del sistema telefonico della sede municipale – anno 2008
76	SEGRETERIA	03/04/2008	Servizio pulizia edificio scolastico in frazione Moscheri – impegno di spesa per aumento orario di servizio
77	RAGIONERIA	03/04/2008	Campo sportivo in frazione Porte - Dosso - liquidazione compenso per la manutenzione anno 2007
78	RAGIONERIA	03/04/2008	Affidamento del servizio di assistenza programma rilevazione presenze – anno 2008 - liquidazione
79	SEGRETERIA	03/04/2008	Acquisto pneumatici per "Unimog" - impegno di spesa
80	RAGIONERIA	03/04/2008	Rendiconto della gestione dell'esercizio 2007: parificazione dei dati della gestione di cassa del tesoriere comunale con le scritture contabili del comune di trambileno
81	SEGRETERIA	07/04/2008	Affidamento dei servizi di assistenza tecnico informatica prodotti applicativi ascot/web - anno 2008
82	SEGRETERIA	07/04/2008	L.P. 10 gennaio 1992 n. 2 art. 13 - lavori di somma urgenza per la messa in sicurezza di un versante roccioso in loc. Sega nel Comune di Trambileno: impegno di spesa
83	SEGRETERIA	07/04/2008	Lavori di somma urgenza per la messa in sicurezza di un versante roccioso in Loc. Sega nel Comune di Trambileno – incarico di direzione lavori, responsabile e coordinatore in materia di sicurezza, contabilità e misura dei lavori - Impegno di spesa
84	SEGRETERIA	07/04/2008	Lavori di somma urgenza per la messa in sicurezza di un versante roccioso in Loc. Sega nel Comune di Trambileno: incarico progettazione e coordinamento sicurezza in fase di progettazione - Impegno di spesa

85	SEGRETERIA	07/04/2008	Lavori di somma urgenza per la messa in sicurezza di un versante roccioso in Loc. Sega nel Comune di Trambileno: incarico predisposizione perizia geologica - Impegno di spesa
86	SEGRETERIA	07/04/2008	Atto di indirizzo per i servizi di autospurgo e spazzamento strade anno 2008
87	SEGRETERIA	07/04/2008	Fornitura software per la redazione dei certificati e prospetti anno 2008 – impegno di spesa
88	SEGRETERIA	24/04/2008	Nomina vincitore del concorso pubblico riservato per titoli ed esami per la copertura di un posto di “Operaio qualificato – cat. B – livello base”
89	SEGRETERIA	24/04/2008	Azione 10/2008 Interventi di sostegno per l’occupazione temporanea in lavori socialmente utili – affidamento lavori
90	RAGIONERIA	24/04/2008	Liquidazione T.F.R. Paolo Badocchi
91	SEGRETERIA	24/04/2008	Gestione e manutenzione degli impianti di pompaggio presso la sorgente di Spino e deposito Boccaldo - Impegno di spesa
92	RAGIONERIA	24/04/2008	Liquidazione spese a calcolo
93	RAGIONERIA	24/04/2008	Liquidazione compenso per servizio di pronta reperibilità stagione invernale 2007/2008
94	RAGIONERIA	24/04/2008	Liquidazione spese a calcolo
95	RAGIONERIA	24/04/2008	Ripartizione e liquidazione dei proventi dei diritti di segreteria riscossi nell’anno 2007
96	RAGIONERIA	24/04/2008	Liquidazione personale dipendente lavoro straordinario prestato in occasione delle elezioni politiche del 13 e 14 aprile 2008
97	SEGRETERIA	30/04/2008	Noleggio wc per la XXX^ edizione della Marcia sul Pasubio organizzata dalla Pro Loco di Trambileno
98	SEGRETERIA	30/04/2008	Lavori di completamento e qualificazione area attrezzata turistica per manifestazioni ricreativo culturali in frazione Moscheri – incarico redazione perizia di stima – impegno di spesa
99	SEGRETERIA	30/04/2008	L.P. 10.01.1992 n. 2 art. 13 - lavori di somma urgenza per la rimozione di massi pericolanti e la messa in sicurezza di un tratto della strada per deposito acquedotto presso ex forte Pozzacchio: approvazione perizia di variante e conto finale lavori
100	SEGRETERIA	30/04/2008	Lavori in economia – opere di realizzazione tratto di marciapiede lungo la S.P. 50 di collegamento fra le frazioni Lesi e Clocchi: approvazione contabilità finale e certificato di regolare esecuzione
101	SEGRETERIA	30/04/2008	Lavori di sistemazione edificio a servizio dell’area sportiva e verde attrezzato nelle frazioni di Porte e Dosso – incarico progettazione impianto termico - Impegno di spesa
102	SEGRETERIA	08/05/2008	Festa delle Scuole dei cinque Comuni del Pasubio – impegno di spesa
103	SEGRETERIA	08/05/2008	Acquisto ricambi accessori per spazzatrice industriale del cantiere comunale – impegno di spesa
104	RAGIONERIA	08/05/2008	Quota associativa Consorzio dei Comuni Trentini – anno 2008
105	SEGRETERIA	09/05/2008	Affidamento del servizio di assistenza Software Gestione Protocollo - anno 2008

106	SEGRETERIA	09/05/2008	Lavori di sdoppiamento della rete fognaria in Fraz. Toldo nel C.C. Trambileno: determinazione modalità di affidamento lavori e provvedimenti conseguenti
107	SEGRETERIA	09/05/2008	Lavori di realizzazione strada comunale di collegamento frazioni Boccaldo – Pozza I^ variante progettuale III° lotto: liquidazione I° acconto competenze tecniche per direzione lavori, misure, contabilità
108	SEGRETERIA	09/05/2008	Lavori di realizzazione parcheggio pubblico in fr. Vanza: liquidazione 3° acconto competenze tecniche per direzione lavori
109	SEGRETERIA	09/05/2008	Impianti di illuminazione pubblica – liquidazione spesa interventi di manutenzione ordinaria anno 2007
110	SEGRETERIA	14/05/2008	Giornata mondiale del libro – liquidazione spese per intervento a favore degli alunni della Scuole Elementare di Moscheri
111	RAGIONERIA	14/05/2008	Rivalutazione corrispettivi convenzione in essere con la Cooperativa Sociale Ametista
112	SEGRETERIA	14/05/2008	Affidamento manutenzione ordinaria degli impianti di illuminazione pubblica – anno 2008
113	SEGRETERIA	14/05/2008	Lavori di completamento e qualificazione area attrezzata turistica per manifestazioni ricreativo culturali in frazione Moscheri – incarico calcolo statico: Impegno di spesa
114	SEGRETERIA	14/05/2008	Acquisto materiale per sistemazione aula computer Scuola Elementare di Moscheri
115	SEGRETERIA	21/05/2008	Lavori di ampliamento e sistemazione dell'edificio di servizio presso l'area sportiva e verde attrezzato nelle frazioni Porte e Dosso: autorizzazione al subappalto opere elettriche
116	SEGRETERIA	21/05/2008	Lavori di ampliamento e sistemazione dell'edificio di servizio presso l'area sportiva e verde attrezzato nelle frazioni Porte e Dosso: autorizzazione al subappalto opere idrauliche
117	SEGRETERIA	21/05/2008	Liquidazione spese a calcolo
118	SEGRETERIA	21/05/2008	Lavori di sistemazione edificio a servizio dell'area sportiva e verde attrezzato nelle frazioni di Porte e Dosso – determinazione modalità di affidamento opere impianto termico solare
119	SEGRETERIA	23/05/2008	Lavori di ampliamento e sistemazione dell'edificio di servizio presso l'area sportiva e verde attrezzato nelle frazioni Porte e Dosso: autorizzazione al subappalto lavori di posa in opera ceramiche
120	SEGRETERIA	23/05/2008	Lavori di ampliamento e sistemazione dell'edificio di servizio presso l'area sportiva e verde attrezzato nelle frazioni Porte e Dosso: autorizzazione al subappalto manto di copertura e lattoniere
121	SEGRETERIA	23/05/2008	D.Lgs. 626/94 - sorveglianza sanitaria – nomina del dott. Maurizio Cognola per il biennio 2008 - 2009
122	SEGRETERIA	23/05/2008	Acquisto ricambi accessori per spazzatrice industriale del cantiere comunale – liquidazione spesa relativa
123	SEGRETERIA	23/05/2008	Affidamento servizi di autospurgo e smaltimento liquami – servizi di spazzamento strade ed aree pubbliche - liquidazione anno 2007
124	SEGRETERIA	23/05/2008	Lavori di manutenzione straordinaria per impermeabilizzazione presso il Centro Culturale di Moscheri
125	SEGRETERIA	26/05/2008	Affidamento fornitura e messa a dimora di piante fiorite
126	SEGRETERIA	26/05/2008	Convenzione per l'utilizzo degli asili nido di Rovereto liquidazione quota a carico del comune di Trambileno pro anno 2006

127	SEGRETERIA	26/05/2008	Liquidazione fatture per fornitura stampati per elezioni politiche 2008
128	SEGRETERIA	28/05/2008	Assunzione a tempo determinato - 36 ore settimanali - della Signora Modena Alessandra in qualità di "Assistente Tecnico - cat. c livello base I ^a posizione retributiva" dal 17/06/2008 al 16/06/2009
129	RAGIONERIA	28/05/2008	Conto consuntivo 2007 - riaccertamento residui attivi e passivi
130	SEGRETERIA	28/05/2008	Torneo di calcio dei cinque Comuni del Pasubio - impegno di spesa
131	SEGRETERIA	28/05/2008	Concorso pubblico riservato per titoli ed esami per il conferimento del posto in pianta organica di operaio qualificato - cat. b livello base - liquidazione compensi alla commissione giudicatrice
132	RAGIONERIA	28/05/2008	Locazione locali adibiti ad ambulatorio medico in fr. Pozza: impegno di spesa e liquidazione
133	SEGRETERIA	16/06/2008	Lavori di realizzazione impianto termico solare ed impianto a pannelli radianti e distribuzione presso l'edificio di servizio dell'area sportiva e verde attrezzato nelle frazioni di Porte e Dosso di Trambileno - affido lavori all'Impresa Gasperotti snc
134	RAGIONERIA	16/06/2008	Liquidazione spese a calcolo
135	SEGRETERARIO	16/06/2008	Consorzio di vigilanza boschiva fra i comuni di Vallarsa e Trambileno - liquidazione quota compartecipazione anno 2008
136	SEGRETERARIO	16/06/2008	Acquisto pneumatici per "Unimog" - impegno di spesa
137	SEGRETERARIO	16/06/2008	Assunzione a tempo indeterminato di un assistente contabile presso l'ufficio ragioneria
138	SEGRETERARIO	16/06/2008	Acquisto vestiario per gli operai del cantiere comunale
139	SEGRETERARIO	02/07/2008	Affido fornitura potatore ad asta
140	SEGRETERARIO	02/07/2008	Affido fornitura stampante multifunzione e software Office
141	SEGRETERARIO	14/07/2008	L.P. 10.01.1992 n. 2 art. 13 - lavori di somma urgenza per la rimozione di massi pericolanti e la messa in sicurezza di un tratto della strada per deposito acquedotto presso ex forte Pozzacchio - perizia di variante: impegno a carico del bilancio comunale

ELENCO CONCESSIONI EDILIZIE

NOMINATIVO	N° CONC.	DATA	OGGETTO	FRAZIONE
CAMPANA VITTORIA	2495	3/25/2008	Ristrutturazione con ampliamento dell'edificio di civ. ab.-completamento lavori già previsti nella conc ed. 2131 dd. 28.01.2001 - Progettazione speciale	GIAZZERA
A.P.D.V. Associazione Pescatori Dilettanti Vallagarina	2496	5/8/2008	Variante alla conc.ed. n. 2476 dd. 02.03.2007 relativa alla sistemazione area adibita ad incubatoio trota marmorata	S. COLOMBANO
BISOFFI VITTORINO	2497	4/29/2008	Rifacimento del tetto dell'edificio di civ. ab.	VANZA
BISOFFI TRANQUILLO	2497	4/29/2008	Rifacimento del tetto dell'edificio di civ. ab.	VANZA

PENTAGONO	2498	5/20/2008	Costruzione edificio plurifamiliare	MOSCHERI
TRENTINI ANDREA	2499	6/4/2008	1° variante alla concessione edilizia n. 2432 dd. 26.08.2005 relativa alla ristrutturazione con sopraelevazione dell'edificio di civile abitazione	CLOCCHI
DEGASPERI LUCIA	2500	7/1/2008	Costruzione di civile abitazione sulle pp. ff. 532/5 e 532/6	TOLDO
PICCOLA FRATERNITA' DI GESU' - PARROCCHIA DI VANZA E POZZACCHIO - URBANI EMILIA	2501	7/4/2008	Sistemazione di un'area boschiva e regolarizzazione del terreno con terre rinforzate sulle pp. ff. 2458/5 - 2458/6 C.C. TRAMBILENO - Loc. Pian del Levro	PIAN DEL LEVRO
MOSCHER MAURIZIO	2502	7/8/2008	Realizzazione di una struttura per il ricovero e l'allevamento di cani	MOSCHERI - LOC. PUZZELE

ELENCO DENUNCIA INIZIO ATTIVITA'

N. D.I.A.	NOMINATIVO	DATA D.I.A.	OGGETTO	FRAZIONE
223	PATONER MAURIZIO	4/9/2008	Tinteggiatura edificio di civ. abitazione	CLOCCHI
224	PONTICELLI ERNESTO	4/10/2008	Installazione deposito di GPL interrato sulla p.ed. 385 al servizio della casa di civ. ab. Sulla p.ed. 369	S. COLOMBANO
224	DIONISI FRANCA	4/10/2008	Installazione deposito di GPL interrato sulla p.ed. 385 al servizio della casa di civ. ab. Sulla p.ed. 369	S. COLOMBANO
225	ANGHEBEN GIORGIO	4/17/2008	Posa parapetto lungo il muro di confine	MOSCHERI
225	ANGHEBEN GRAZIANO	4/17/2008	Posa parapetto lungo il muro di confine	MOSCHERI
225	MARISA ROBERTA	4/17/2008	Posa parapetto lungo il muro di confine	MOSCHERI
226	MOIOLA CHIARA	4/24/2008	1° variante alla DIA n 78 dd. 18.04.2006 relativa alle opere di manutenzione straordinaria edificio di civile abitazione	VANZA
227	PALLAORO ANDREA	4/28/2008	Sistemazione esterne per la creazione di spazi parcheggio a servizio della casa di civ. ab.	TOLDO
227	SCOTTINI GIANCARLA	4/28/2008	Sistemazione esterne per la creazione di spazi parcheggio a servizio della casa di civ. ab.	TOLDO
228	ZANVETTOR WALTER	4/28/2008	Installazione pannelli solari sull'edificio di civ. ab.	LESI
229	SPAGNOLLI MARINA	4/28/2008	Installazione tende parasole al piano terra e primo, fronte ovest, dell'edificio di civ. ab.	CLOCCHI
229	ZANVETTOR MARIA ANTONIA	4/28/2008	Installazione tende parasole al piano terra e primo, fronte ovest, dell'edificio di civ. ab.	CLOCCHI
230	POTRICH LORIS	5/8/2008	1° variante alla D.I.A. n. 142 dd. 06.03.2007 relativa alle opere di manutenzione straordinaria per la realizzazione di un terrazzino interno nella copertura dell'edificio di civ. ab.	S.COLOMBANO

230	POTRICH GIORGIO	5/8/2008	1° variante alla D.I.A. n. 142 dd. 06.03.2007 relativa alle opere di manutenzione straordinaria per la realizzazione di un terrazzino interno nella copertura dell'edificio di civ. ab.	S.COLOMBANO
230	POLICE ROSANNA	5/8/2008	1° variante alla D.I.A. n. 142 dd. 06.03.2007 relativa alle opere di manutenzione straordinaria per la realizzazione di un terrazzino interno nella copertura dell'edificio di civ. ab.	S.COLOMBANO
230	POLICE MILENA	5/8/2008	1° variante alla D.I.A. n. 142 dd. 06.03.2007 relativa alle opere di manutenzione straordinaria per la realizzazione di un terrazzino interno nella copertura dell'edificio di civ. ab.	S.COLOMBANO
230	POLICE GIANFRANCO	5/8/2008	1° variante alla D.I.A. n. 142 dd. 06.03.2007 relativa alle opere di manutenzione straordinaria per la realizzazione di un terrazzino interno nella copertura dell'edificio di civ. ab.	S.COLOMBANO
231	GAZZINI CLAUDIO	5/8/2008	Installazione tende da sole al piano terra e primo facciata sud e tinteggiatura dell'edificio di civile abitazione	SPINO
232	ANGHEBEN MARCO	5/15/2008	Installazione pannelli solari sul manufatto p.ed. 921 al servizio della casa di civ. ab.	VANZA
233	MARISA WANDA	5/15/2008	Consolidamento muro di sostegno in sasso	SEGA
234	TRENTINI ORNELLA	5/19/2008	Installazione pannelli solari sull'edificio di civ.ab.	VANZA
235	TRENTINI GIUSEPPE	5/20/2008	Installazione pannelli solari sull'edificio di civile abitazione	POZZA
236	TRENTINI GRAZIANO	5/20/2008	Installazione pannelli solarisull'edificio di civile abitazione	POZZA
237	BISOFFI IVANO	5/13/2008	Costruzione nuovo poggiolo e opere di manutenzione straordinaria edificio di civile abitazione	MOSCHERI
238	SOPRANI MARCO	5/26/2008	Installazione collettori solari su struttura in ferro nel giardino dell'edificio di civ.ab.	MOSCHERI
239	MOIZI CLAUDIO	6/3/2008	Installazione pannelli solari sull'edificio di civile abitazione	POZZA
239	TOVAZZI CECILIA	6/3/2008	Installazione pannelli solari sull'edificio di civile abitazione	POZZA
240	MARISA MARIA	6/3/2008	Spianamento e sistemazione terra vegetale per recupero agricolo	BOCCALDO
241	BISOFFI MARTINO	6/9/2008	Installazione pannelli solari sull'edificio di civile abitazione	VANZA
241	BISOFFI PAOLINA	6/9/2008	Installazione pannelli solari sull'edificio di civile abitazione	VANZA
242	MAFFEI LUIGI	6/13/2008	Opere interne per la realizzazione di un locale cabina armadio nella stanza al secondo piano sottotetto nell'edificio di civile abitazione	LESI
242	MARCOLINI LILIANA.	6/13/2008	Opere interne per la realizzazione di un locale cabina armadio nella stanza al secondo piano sottotetto nell'edificio di civile abitazione	LESI

243	DEGASPERI LUCIA	6/16/2008	Deposito temporaneo di materiale di scavo superiore a 20 mc da riutilizzare successivamente per i lavori di costruzione del fabbricato.	TOLDO
244	IMPRESA PLOTEGHER S.N.C.	6/17/2008	Opere di completamento per rendere l'opera abitabile o agibile	MOSCHERI
245	LORENZI ELISA	6/17/2008	Installazione n. 6 pannelli solari ad incasso	CLOCCHI
246	SENER SERGIO	6/23/2008	Opere interne e sistemazioni esterne sull'edificio di civile abitazione	MOSCHERI
246	ZANVETTOR LUISA	6/23/2008	Opere interne e sistemazioni esterne sull'edificio di civile abitazione	MOSCHERI
247	MARCOLINI ADA	16/05/2008 e succ. int. 24/06/2008	Ristrutturazione del manufatto adibito a tettoia, deposito e legnaia	BOCCALDO
248	LONGO GIANNANTONIO	30.06.2008	Variante in corso d'opera per lavori di sistemazione del piano stradale del percorso di accesso al seminterrato all'abitazione	TOLDO
248	CESCOTTI VILMA	30.06.2008	Variante in corso d'opera per lavori di sistemazione del piano stradale del percorso di accesso al seminterrato all'abitazione	TOLDO
249	BERTOLINI GIOVANNI	02.07.2008	Opere di manutenzione straordinaria - tinteggiatura delle facciate esterne dei corpi di fabbrica comparto 1 e 2	POZZA
249	PASSERINI LETIZIA	02.07.2008	Opere di manutenzione straordinaria - tinteggiatura delle facciate esterne dei corpi di fabbrica comparto 1 e 2	POZZA
249	TANASE LAURENTIU	02.07.2008	Opere di manutenzione straordinaria - tinteggiatura delle facciate esterne dei corpi di fabbrica comparto 1 e 2	POZZA
249	TANASE MONA LILIANA	02.07.2008	Opere di manutenzione straordinaria - tinteggiatura delle facciate esterne dei corpi di fabbrica comparto 1 e 2	POZZA
249	MARZULLO MIRCO	02.07.2008	Opere di manutenzione straordinaria - tinteggiatura delle facciate esterne dei corpi di fabbrica comparto 1 e 2	POZZA
249	PAONESSA VALENTINA	02.07.2008	Opere di manutenzione straordinaria - tinteggiatura delle facciate esterne dei corpi di fabbrica comparto 1 e 2	POZZA
249	TRENTINI MARCO	02.07.2008	Opere di manutenzione straordinaria - tinteggiatura delle facciate esterne dei corpi di fabbrica comparto 1 e 2	POZZA
250	GASPERINI MANUEL	7/7/2008	Variante in corso d'opera per lavori di costruzione edificio di civ.abitazione bifamiliare (modifica pareti interne, realizzazione tettoia sopra ingresso al piano terra e tinteggiatura delle facciate con intonaco rosa anziché giallo come già autorizzato)	PORTE
250	GASPERINI MIRKO	7/7/2008	Variante in corso d'opera per lavori di costruzione edificio di civ.abitazione bifamiliare (modifica pareti interne, realizzazione tettoia sopra ingresso al piano terra e tinteggiatura delle facciate con intonaco rosa anziché giallo come già autorizzato)	PORTE

ORARI AL PUBBLICO DEL SINDACO E DELLA GIUNTA

SINDACO STEFANO BISOFFI

Bilancio, Finanze, Affari generali, Personale, Sanità, Istruzione, Patrimonio, Pianificazione urbanistica, Patto territoriale Valli del Leno
LUNEDI' e MERCOLEDI' dalle 17.00 alle 18.00

VICESINDACO RENATO BISOFFI

Lavori pubblici, Edilizia con presidenza della Commissione edilizia Comunale, Turismo, Progetto speciale valorizzazione del Forte Pozzacchio. Appuntamento da concordarsi telefonicamente con l'Ufficio Segreteria del Comune tel. 0464/868028

ASSESSORE CHIARA COMPER

Attività culturali, Sport, Politiche giovanili. Appuntamento da concordarsi telefonicamente con l'Ufficio Segreteria del Comune tel. 0464/868028

ASSESSORE DARIO PEDERZOLLI

Politiche sociali e associazionismo, Assistenza, Progetto speciale anziani, Commercio, Industria, Artigianato, Trasporti, Protezione civile
GIOVEDI' dalle 8.30 alle 9.30

ASSESSORE BRUNO GOLIN

Servizi, Cantiere comunale, opere pubbliche minori, politiche ambientali e igiene urbana, lavori socialmente utili, agricoltura e foreste. Appuntamento da concordarsi telefonicamente con l'Ufficio Segreteria del Comune tel. 0464/868028

ORARI DEGLI UFFICI COMUNALI

UFFICIO ANAGRAFE, RAGIONERIA, SEGRETERIA e PROTOCOLLO

dal LUNEDI' al VENERDI' dalle 9.00 alle 12.00
GIOVEDI' dalle 9.00 alle 12.00 e dalle 14.30 alle 18.00

UFFICIO TECNICO

LUNEDI' e MARTEDI' dalle 9.00 alle 12.00
GIOVEDI' dalle 9.00 alle 12.00 e dalle 14.30 alle 18.00

BIBLIOTECA

LUNEDI' dalle 14.30 alle 16.15
MARTEDI' dalle 9.30 alle 12.00 e dalle 14.30 alle 16.15
GIOVEDI' dalle 14.30 alle 17.45

ORARIO DISCARICA INERTI IN LOCALITÀ CÀ BIANCA

VENERDI' dalle 8.30 alle 12.00 previo accordo con l'Ufficio Tecnico

UFFICIO SOVRACOMUNALE TRIBUTI

Il primo mercoledì di ogni mese dalle ore 8.30 alle 12.00 un funzionario dell'Ufficio Tributi Sovracomunale è presente in Municipio. Gli altri giorni è reperibile presso il Comune di Mori tel. 0464/916200 – 0464/916230

NUMERI UTILI

Municipio di Trambileno	0464/868028
Sportello Patto Territoriale Valli del Leno	0464/868044
Vigili Urbani	0464/452110
Corpo Vigili del Fuoco volontari	0464/868344
Scuola Materna	0464/868074
Scuola Elementare	0464/868200
Parrocchia di Moscheri	0464/868000
Parrocchia di S. Maria	0464/421094
Ufficio Postale Moscheri	0464/868022
Ambulatorio Medico Moscheri	0464/868383

